

maig 2002

núm. 233

1,40 €



# LLUCMAJOR

de pinte en ample



INCERTESA A GRÀCIA

100 cl.



25% vol.

**XARO P**  
**d'en**  
**CORI**

**F. Vidal**

Elaborado por Destilerias F. Vidal Catany. S.L. - C. San Francisco, s/n.

**LLUCMAJOR (MALLORCA)**

Emb. 1696 - PM Reg. Ind. 7/5497 - Elaborado en España

N.R.S.I. 30.3182/PM



Revista Mensual  
Dep. Leg. PM-350-1981 Any XX



♦  
**EDITA**

Obra Cultural Balear de Llucmajor

♦  
**INFORMACIÓ I PUBLICITAT**

C/. Bisbe Taixequet, 105 (Llucmajor)

♦  
**DIRIGEIX**

Catalina Font

♦  
**COL·LABOREN**

Sebastià Alzamora	Ignasi Barceló
Miquel Barceló	Miquel Bezares
Antònia M. Bonet	Lucia Caldés
Celso Calviño	Francina Capellà
Miquel Cardell	Sebastià Cardell
Joan Clar	Antònia Font
Bartomeu Font	Joana Font
Catalina Garau	Maties Garcias
Miquel Janer	Franc Jaume
Joan Jaume	Coloma Julià
Aina M. Llompart	Antoni Llompart
Jaume Manresa	Llorenç Mascaró
Antoni Monserrat	A. M. Monserrat
Francisca Mut	Guillem Oliver
Jaume Oliver	Margalida Palou
Bartomeu Prohens	Nanda Ramon
Damià Roig	Sebastià Rubí
Josep Sacarès	Joan Salvà
Miquel Sbert	Tomeu Sbert
Catalina Serra	Joan Socies
Gabriel Thomàs	Arnau Tomàs
Jeroni Tomàs	Antoni Vadell
M. del Mar Vanrell	Bàrbara Verdera
Francesc Verdera	Biel Vich

Amb el suport de



**GOVERN DE LES ILLES BALEARS**

Conselleria d'Educació i Cultura  
Direcció General de Política Lingüística

♦  
**IMPRIMEIX  
TIRRENA, S.A.**

C/. Pintor Joan Gris, 2 - Tel.: 971 55 52 12  
07500 Manacor

♦  
El pensament de la Revista s'expressa  
només a través de l'Editorial



# Editorial

## Diada per la Llengua i l'Autogovern

És més necessari que mai ajuntar tots els esforços per salvar l'idioma. Tot i que l'informe de la Unesco sobre les llengües del món situa el català com un dels idiomes sense Estat amb una millor situació per sobreviure, la conjuntura de la llengua catalana a les Illes Balears reclama la posada en marxa de mesures excepcionals. L'any passat reclamàrem un pla de xoc que abraçà tots els sectors productius i tots els col·lectius humans, amb una discriminació positiva que freni i després capgiri el reculament de l'ús social del català a l'arxipèlag balear.

Per aquesta raó, la VIII Diada per la Llengua i l'Autogovern tindrà com a lema "Ara, encara hi som a temps!", amb l'objectiu de fer un toc d'atenció a les institucions i una crida a la societat per impulsar la utilització de la llengua catalana com l'idioma parlat i escrit en tots els àmbits de la societat balear. El català no ha de ser només la llengua de les elits culturals i acadèmiques, hem d'estendre'l a tots els àmbits de la societat civil, amb una especial incidència en el món laboral i empresarial.

Uns i altres hem de deixar de mirar a un altre costat per passar a l'acció més contundent i decidida. La Diada del 18 de maig ha de ser el sus! de l'any més calent, més reivindicatiu, més mobilitzador, l'any de la gran empena per salvar la llengua catalana a l'arxipèlag balear.

La Diada per la Llengua i l'Autogovern serà el punt de partida de campanyes populars en favor del reconeixement de la llengua catalana en l'àmbit internacional, "Per l'oficialitat del català a la Unió Europea"; de l'ús social de la llengua catalana, "De tu a tu, sempre en català!"; de la consideració del català com a llengua d'acollida dels nouvinguts; de la consecució de la màxima quota competencial a l'Estat espanyol i a la UE, "Pel ple autogovern i el reconeixement de la insularitat!".

Tant de bo que es provoqui una conscienciació tan gran que arribi a implicar tots els ciutadans de les Illes Balears. Quan es tracta de llengua, som tots els que hi hem de contribuir. Hem d'anar a la Diada, perquè no hi pot faltar cap ni una de les persones compromeses amb la defensa de l'idioma. La llengua catalana no té assegurat el seu futur a les Illes Balears. Escampau la convocatòria, convidau els familiars i els amics; tothom hi pot participar.

Un any més us convidam a sortir enmig i cridar els amics de la nostra llengua benvolguda, a trobar-nos i a participar activament a la VIII Diada per la Llengua i l'Autogovern. No ens podem aturar, encara fa falta ser-hi fent pinya per la llengua i l'autogovern.

**Obra Cultural Balear**



## Llum verda per a la restauració de Ses Escoles

Al passat ple municipal, l'ajuntament de Lluçmajor va adjudicar a l'empresa Sastre-Llull la realització de les obres de restauració del CEIP Rei Jaume III de Lluçmajor per un valor superior als 2.169.650 € (361 milions de pessetes).

Els contractistes, des del moment de l'adjudicació disposen d'un mes de temps per començar les obres, que s'hauran de realitzar en un termini d'onze mesos.

El cost d'aquestes obres serà sufragat íntegrament per la Conselleria d'Educació del Govern Balear, y l'Ajuntament les ha avalades.

A petició dels pares hi haurà una comissió de seguiment de les obres integrada per representants de la Conselleria, de l'Ajuntament y de l'AMPA, que es reunirà cada mes per a vetllar y col·laborar en la bona y ràpida execució de la reforma.

## Negoci nou a Lluçmajor



Petits divertits és un local de diversió que s'ha obert fa un mes al C. Ponent, 3. En aquest parc infantil, y a càrrec de na Margalida Moya Payeras, se celebren festes d'aniversari y de comunions amb amics, dins un marc de jocs y diversió, amb els castells inflables, la pista americana... també es lloquen tots aquests jocs a tant l'hora. ♦



## Aquatreveus: recital al teatre Recreatiu

A. Burguera

El passat diumenge dia 5 de maig, va tenir lloc al teatre Recreatiu un recital de cançons de pel·lícules de Disney, amb la coral AQUATREVEUS. El teatre es va omplir de famílies amb nins i nines de totes edats, els quals varen tenir l'ocasió de recordar els fragments de les cançons més conegudes de les pel·lícules de la factoria Disney.

Aquesta coral, AQUATREVEUS, es va formar l'any 1998 a Artà i pertany a l'escola municipal de música del mateix poble. Actualment compta amb 25 cantaires joves, tots alumnes o ex-alumnes de l'escola.

El seu repertori va des del barroc, classicisme i romanticisme a àrees més modernes com el jazz, l'espíritual negre o gospel musical i, darrerament, música de pel·lícules de W. Disney.

Han actuat a Artà, a Sant Llorenç, a Pollença i ara ho han fet a Lluçmajor i a Ses Salines.

La coral és acompanyada per dos pianistes, Pau Piris i el músic lluçmajorer Andreu Burguera. Els dirigeix Maria Francesca Danús i la professora de tècnica vocal és Bàrbara Femenies. ♦

### COMUNICAT

## El PSM celebra que el Tribunal Superior de Justícia de Balears anul·li l'ampliació del club nàutic de s'Estanyol

El PSM-Entesa Nacionalista, i especialment l'agrupació de Lluçmajor, celebra la decisió del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears (TSJB), d'anul·lar l'ampliació del club nàutic de s'Estanyol, donant la raó així a totes aquelles persones i col·lectius que durant 8 anys han lluitat per aconseguir que s'Estanyol romanguí tal i com està, essent un dels pocs llocs costaners que encara es mantenen

certament allunyats de la massificació urbanística, tant dins com fora de la mar.

El PSM-Entesa Nacionalista vol felicitar als veïnats de s'Estanyol i per extensió a tota Mallorca, així com als misers que han defensat aquesta idea davant la justícia per haver aconseguit que s'Estanyol romanguí per molt temps tal i com el coneixem ara, un lloc emblemàtic per als seus habitants i per a tots els mallorquins.

D'aquesta manera, s'anul·la la construcció de 343 nous amarraments, ja que creu demostrat que es va modificar el projecte d'ampliació inicial utilitzant el mateix estudi d'impacte ambiental i el de dinàmica de litoral, al temps que dictamina que l'ampliació incompliria els dictàmens de la Comissió Balear de Medi Ambient

## M. Antònia Noguera, premi al cartell anunciador de la Mostra de Cuina Mallorquina



El recinte de Fires i Congressos va acollir, del 10 al 19 d'abril, la XVIII Mostra de Cuina Mallorquina, i per aquest motiu s'havia convocat un concurs de pintura amb la finalitat que el quadre guanyador fos el cartell per anunciar la Mostra. Enguany el premi

tenia un valor de 1.202 euros i va recaure a na Maria Antònia Noguera, li fou entregat pel Sr. Toni Gil, president de l'Associació Empresarial de Restauració, acompanyat per na Caty Juan, pintora i escriptora, i per na M. Lluïsa Magraner, pintora de fama reconeguda

a nivell mundial.

El segon premi va ser per n'Alberto Barba, i les respectives obres seran reproduïdes sobre un plat de ceràmica.

**MAGATZEM**  
MAGATZEM S/N FORQUÈS, S.L.



**DOS ANYS AL SEU SERVEI**

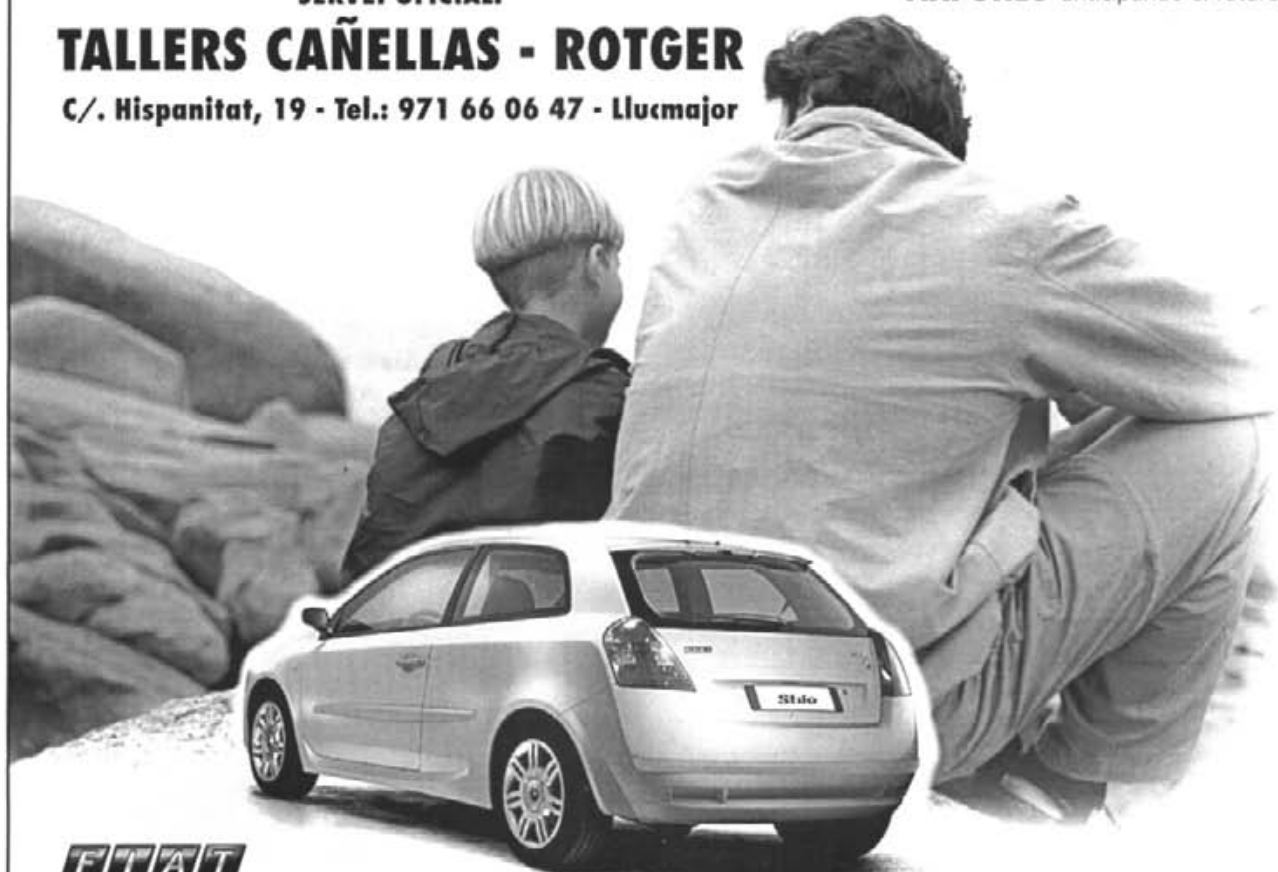
C/. Doctor Fleming, 10  
Tel. 971 66 21 14 - Fax 971 66 28 16  
07620 LLUCMAJOR (Mallorca)

**SERVEI OFICIAL:**

### TALLERS CAÑELLAS - ROTGER

C/. Hispanitat, 19 - Tel.: 971 66 06 47 - Llucmajor

**FIAT STILO** anticipando el futuro



### L'Associació d'Hotelers pren noves iniciatives

Tomeu Sbert. Text i fotos

L'associació d'hotelers de s'Arenal-Platja de Palma pren noves iniciatives davant la problemàtica de la delinqüència. S'ha decidit personar-se com a acusació particular, a partir d'ara, en els judicis contra els delinqüents habituals i reincidents.

Es vol garantir la defensa normal dels turistes que s'allotgen als establiments associats, davant robatoris o agressions físiques.

També es tracta de donar tota l'ajuda i suport possible a la policia i a les forces de seguretat, quan es contemplin detencions de delinqüents en què els esforços de la policia es converteixen gairebé en inútils, davant el fet d'entrar als Jutjats per una porta i sortir per l'altra, encara que siguin reincidents.

Sembla que d'altres associacions hoteleres de Mallorca prendran les mateixes mesures, ja que això de la inseguretat ciutadana preocupa molt i pensam que l'actual sistema judicial té algunes mancances quan es tracta d'infractors reincidents.



*Moment de l'entrega de trofeus,  
secció de pesca i vela, en el C.N. Arenal*

dents.

Aquests mesos d'estiu es veuran augmentades en nombre les respectives policies, Local i Nacional.

### Comiat de Joan Vich Llompert

Joan Vich Llompert, durant aquests darrers vuit anys president del CN Arenal, va dir adéu al càrrec i no es presenta a la reelecció. Ho va dir davant un nombrós grup de socis, després d'un sopar organitzat per la Secció de Pesca, que coordina el directiu Miquel Ribot. J. Vich va donar les més expressives gràcies a tothom que l'ha ajudat en la seva tasca presidencial al llarg d'aquests vuit anys.

El president de la Federació Balear li va imposar l'escut de plata i li feren entrega de dues plaques premiant la seva tasca. ♦



**FRANCO MÒJER**  
**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES**

**Instal·lador autoritzat per la D.G.I.**

**Instal·lacions i reparacions Elèctriques**

- |                      |               |
|----------------------|---------------|
| ⚡ Il·luminació       | ⚡ Antenes     |
| ⚡ Aire condicionat   | ⚡ Megafonia   |
| ⚡ Energia Solar      | ⚡ Telefonía   |
| ⚡ Porters automàtics | ⚡ Línies B.T. |
| ⚡ Reformes           | ⚡ Manteniment |

C/. Ramon Llull nº 33 - Lluçmajor 07620  
Tel.: 971 660 918 - Fax: 971 660 281  
Mòbil: 629 270 307

**URGÈNCIES ATESES EN 24 H.**

**majorset**  
perruqueriaunisex

antònia isern  
c/ major, 7 07620 Lluçmajor  
tel. 971 661 359



## Notícies breus

- Paco Plata, jugador de la UD Arenal, categoria juvenil, ha estat seleccionat per la Selecció balear Sub-17.
- El Club Petanca son Verí imposà la Insígnia d'Or del club a Lluç Tomàs, batle de Lluçmajor, durant una diada de festa i amistat entre els integrants del club.
- La Selecció balear infantil aconseguí el primer Trofeu Memorial Rafel Morales Castells.
- Joan Picornell Ferragut i Catalina Muñoz Pou commemoraren les seves noces d'or matrimonials, amb un acte religiós i una festa familiar.
- Devers la urbanització de sa Torre hi ha molt de malestar a causa que el promotor ha deixat un bon nombre de serveis públics sense acabar.
- A la carretera de s'Arenal al Cap Blanc, a l'altura de cala Blava, es fa una important millora. Era un punt negre en això d'accidents de circulació.
- La Televisió de Lluçmajor fa unes setmanes que no es veu a s'Arenal. La gent ho lamenta i esperam que prest se solucioni aquest problema.
- Dia 25 d'aquest mes de maig hi ha eleccions a la presidència del Club nàutic de s'Arenal i de moment s'annuncien dues candidatures. Dia 10 acaba el termini per presentar tal candidatura.
- Tema de màxima actualitat i polèmica és el de l'ecotaxa. Els hotelers no volen ser recaptadors públics i el problema principal no és el de pagar o no



Moment de l'entrega de trofeus, secció de pesca i vela, en el C.N. Arenal

sinó el sistema de com s'han de cobrar aquests doblers. ♦

## Bienvenido al vuelo de internet...

Bienvenido a la

**Línea ADSL** »



Entre ahora y descubra sus ventajas.

**la tienda  
telyco**

*Telefónica*

PUNTO DE VENTA PROFESIONAL

**TELYCO LLUCMAJOR**

Plaza España, 54  
Tel: 971 12 10 83  
Fax: 971 66 40 46  
07620 Lluçmajor

**TELYCO ARENAL**

Trasimè, 16  
Tel: 971 26 93 10  
Fax: 971 26 93 10  
07610 El Arenal

**TECNOFONIA S.L.**

Servicio Técnico Post-venta  
TELYCO  
Roses Calòlicas, 33  
Tel: 971 27 34 06  
Fax: 971 25 02 71  
07007 Palma

**TECNOFONIA S.L.**

C/ Luca de Tena, 12 bjos.  
Tel: 971 24 03 41  
Fax: 971 24 70 11  
07500 Palma

**LL  
I**

**LLucmajor  
Serveis  
Informàtics s.l.**

Domingo Alcalà Martínez

C/ Major, 107 07620 - LLucmajor

E-mail: llucmajorserveis@terra.es

www.llucmajorserveis.com

Tel./Fax 971120797 / 609784220

## El santuari de Gràcia, tancat

Catalina Font

Fotos: Coloma Julià

"Ens havíem de casar a Gràcia, però ara haurem de cercar un altre lloc... La nostra filla havia de combregar al santuari de Gràcia però ara ho haurà de fer al de Cura..."

Comentaris semblants a aquests són pronunciats per més de la trentena de famílies que tenien previst, durant aquests propers mesos, celebrar algun tipus de festa religiosa o familiar al santuari llucmajorer de Nostra Senyora de Gràcia, i que ara, han de canviar el lloc de la celebració traslladant-lo a Cura, a Sant Honorat o a Randa, segons l'elecció de cadascú.

A causa dels forts ruixats i les ventades d'enguany, la paret de la muntanya sota la qual s'aixeca el santuari de Gràcia ha començat a sofrir desprendiments, cosa que ha obligat l'Ajuntament de Lluçmajor a tancar l'accés a l'oratori i les immediacions. En una roda de premsa recent, el batle Lluç Tomàs va anunciar aquesta mesura en companyia del rector de la parròquia de Sant Miquel, D. Jaume Puigserver, el donat del santuari, Sebastià Amengual i el regidor de Mediam-bient, Sebastià Artigues.

Un informe tècnic de l'Institut Geològic Miner ha aconsellat la clausura del santuari per tal de prevenir danys personals ja que el volum d'algunes de les pedres caigudes és considerable.

La paret, anomenada de "Sa Falconera" és la part d'on cauen aquestes pedres però sobretot, vénen de més amunt, d'una paret que s'ha desfet i separa una pleta que hi ha a Sant Honorat. Ara el mur és molt brut, ple de figueres de moro i ullastres i amb el temps s'ha anat deteriorant.

El superior de Sant Honorat, el pare Daniel, també s'ha posat en contacte amb el rector de Lluçmajor i de seguida que ho va veure va exclamar: "Jaume, això ho hem d'arreglar, perquè jo no dorm". La preocupació, doncs, és comuna a tots: Ajuntament, Bisbat, donat i família, i poble en general.

De moment s'estan esperant els informes tècnics que, segons les autoritats en la matèria que varen visitar el santuari, sembla que van adreçats a instal·lar una reixa que tapi les parets de la muntanya per evitar els desprendiments, tant de te-



rra com de pedres. Aquesta és una bona solució i ja s'ha instal·lat a altres punts de Mallorca, com a Banyalbufar, on, a la Cala, s'ha posat de tal manera que ha quedat totalment integrada en el paisatge i no representa cap atemptat ambiental. A Gràcia també sembla que és una bona solució, fins i tot s'ha parlat de posar la reixa del mateix color de les pedres, d'una manera dissimulada que no afectaria la fesomia, tan peculiar, del santuari.



# SEMAR

## Industries Semar, s.a

C/. Tomàs Moserret, 6 - 8  
Tel. 66 01 57 - Fax: 66 29 01 (LLUCMAJOR)

DISTRIBUCIONES



- Embolits
- Cuixols
- Formatges

Avda. Carles V, s/n Tel. 66 23 11 (Lluçmajor)





Tot i que és una bona mesura, segons les fonts que ens han informat i sobretot després de parlar amb Sebastià Amengual, que, al cap i a la fi, és qui pateix les conseqüències més directes, és una solució que costa molts de doblers i hom suposa que aquí és on hi haurà la principal dificultat. Una dificultat que no hauria de venir augmentada (com moltes vegades sol succeir) per les desavenències entre diferents partits polítics (Ajuntament i Govern Balear, per exemple). Aquí i allò que interessa no és qui ho ha de solucionar o qui ho ha de pagar, sinó que s'ha de solucionar com més prest millor. S'ha parlat de demanar ajudes al Govern, a la UE... però la qüestió és que de moment, i "sine die" el santuari de



Nostra Senyora de Gràcia és tancat i aquesta situació suposa, d'una banda perill real i de l'altra pèrdues econòmiques ja que hi ha una família que depèn d'aquest lloc per fer-hi celebracions, que sempre ha mantingut i ha fet millores al santuari i que gràcies a aquestes celebracions no ha calgut que entràs en la dinàmica d'explotació comercial, que ens hauria fet molt de mal a tots.

Ara per ara, el donat S. Amengual no pensa moure's del santuari a no ser que li arribin ordres del Bisbat, que n'és el propietari. Amengual diu que continuarà fent-se càrrec com ho ha fet fins ara, això sí, després d'anul·lar devers 35 celebracions, entre noces, batejos, comunions... i està disposat a fer un sacrifici durant un any (el temps que demana perquè es duguin a terme les reformes necessàries).

L'única realitat és aquesta: El santuari roman tancat perquè hi ha perill d'enderrocament. Les gestions s'han començat i ara només cal que les persones compromeses políticament amb el nostre poble iniciïn el procés. Tant el batle llucmajorer, Lluç Tomàs, com el batle d'Algaida (pensem que Sant Honorat pertany a aquest poble veí), Jaume Jaume, com el Conseller de Presidència, Antoni Garcies estan amb molt bona predisposició per solucionar aquest problema i ben sensibilitzats alhora que, personalment es troben afectats ja que són llucmajorers els uns i algaidins els altres. Així que en teoria, sembla que en el termini d'un any ja podrem tornar a sentir: "Ens hem de casar a Gràcia... Els meus fills han de fer la Primera Comunió al santuari de Gràcia..." Tant de bo sigui així. ♦



# PEUGEOT

AGENTE OFICIAL

**RAMON NICOLAU, S.L.**



**És més que un número**

C/. MARINA, 104 - TEL. 66 05 21

EXPOSICIÓ I VENDA: C/. MARINA S/N. - LLUCMAJOR

# CENTRE OPTIC EXPOLENT



C/. Sant Cristòfol, 30

Tel. 44 13 74

**S'ARENAL**

# OFERTA OBERTURA: FES-TE SOCI I ET REGALAM UNA MOTXILLA



## CRIDA'M QUAN EM NECESSITIS I ESTARÉ AL TEU COSTAT

Fest-te soci del **RACC**. Estam sempre al teu costat  
Com a soci gaudiràs de molts avantatges i serveis:

- **Assistència mecànica** a tota Europa
- **Assistència personal** i sanitària urgent a tot el món, dia i nit, 365 dies a l'any
- **Agència de viatges**
- **Assegurances** als millors preus i amb les millors cobertures. I a endemés, en cas d'accident, li deixam un altre cotxe mentre reparin el seu.
- **Recursos de multes** gratuïts

VEHICLE	MODALITAT	RACC €	MERCAT €	ESTALVI PER A VOSTÈ €
SEAT Ibiza 1.4 Stella	Tercers	253,06	375,98	122,93
	TR:FR. (180,30)	507,86	723,58	215,72
	Tot risc	695,22	957,02	261,80
RENAULT Megane Scenic 1.6 RXE	Tercers	290,71	431,00	140,29
	TR:FR. (180,30)	728,08	1.014,46	286,38
	Tot risc	1.013,71	1.228,26	214,55
BMW 318 i	Tercers	290,71	431,00	140,29
	TR:FR. (180,30)	882,03	1.221,30	339,28
	Tot risc	1.274,48	1.634,70	360,23

Exemples calculats per a una persona de més de 30 anys i més de 10 anys de carnet de conduir, residents a Balears, amb bonificació del 30%. Preus a desembre de 2001 subjectes a canvis de tarifes i variacions legals.

RACC Correduria d'Assegurances, S.A. vinculada amb Universal Assistència d'Assegurances i Reassegurances, S.A., Unipersonal, n. registre J-978. RC i Caució, Concertada segon l'article 15 de la llei 9-92

Corresponsal del **RACC** a Lluçmajor  
C/. Antoni Maura, 75 (Ronda Migjorn) • Tel. 971 664 007

**RACC**  
CLUB

## Punt i a part a l'ampliació del Club nàutic de s'Estanyol

Després de dotze anys de començar la tramitació administrativa, per part dels representants del Club Nàutic de S'Estanyol, el passat dia 9 d'abril la Sala Contencioso-administrativa del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears dictà la sentència núm. 348 la qual, estimant la demanda interposada al seu dia per l'Associació de Veïnats de Son Reynes de S'Estanyol de Migjorn, declarà que no eren conformes a dret ni la resolució del Director General d'Obres Públiques (2-12-1994) pel qual s'aprovava definitivament el projecte modificat de l'ampliació del port esportiu del Club Nàutic de S'Estanyol ni l'acord del Consell de Govern de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears (18-5-1995) pel qual s'atorgava la concessió per a la construcció i explotació de l'ampliació del port esportiu de S'Estanyol; i, en conseqüència, els anul·lava.

Dies després, el 23 d'abril de 2002, la mateixa Sala del Tribunal Superior de Justícia de les Illes Balears dictà la sentència núm. 388 la qual, estimà també la demanda interposada per l'Associació de Veïnats de Son Reynes i l'Associació de veïns del mollet de S'Estanyol contra el Decret de Batlia, de 15-12-1995, pel qual l'aleshores Batle de Llucmajor, Sr. Gaspar Oliver, en contra de la voluntat contrària del Ple del mateix Ajuntament, manifestada uns mesos abans, en concret el 31-7-1995, concedí la llicència d'obres per a la construcció de l'ampliació del



port esportiu de S'Estanyol. El Tribunal declarà, per tant, que el Decret de Batlia no era conforme a Dret, i l'anul·la.

La conseqüència jurídica d'aquestes dues sentències és que els promotors de l'ampliació del Club Nàutic de S'Estanyol no tenen la cobertura ni legal ni administrativa necessària per dur a terme les tantes vegades anunciades obres d'ampliació. O dit amb altres paraules, que tret que el Tribunal Suprem revoqui les esmentades sentències, els distints projectes d'ampliació del Club Nàutic de S'Estanyol no es veuran mai plasmats a la realitat.

Les conseqüències pràctiques que aquestes resolucions judicials comportaran, de moment, no ho podem saber. Ens referim, per exemple, a què suc-

ceirà amb els diners avançats de totes aquelles persones que, amb tota la bona fe del món, volgueren fer reserves dels llocs d'amarrament que, si les coses no canvien, no existiran mai; o si l'actual president seguirà tenint els mateixos suports que fins ara havia tengut per poder mantenir-se en el càrrec.

Anem a veure, però, perquè la balança de la Justícia s'ha decantat, aquesta vegada, de la banda dels que defensaven la no ampliació. Perquè una cosa no es pot oblidar, la concessió d'una llicència s'enmarca dins el que en dret s'anomenen actes reglats, actes administratius que, si el ciutadà compleix amb totes les prescripcions legals, tenen resposta afirmativa, ja que l'Administració no té la més mínima discrecionalitat a l'hora de decidir.

**OFICINA PETER SANER • LLUCMAJOR**  
**C/. CARDENAL ROSSELL 48**

**TEL 971 120624 FAX 971 121247**

e-mail: p.saner@telefon.es

**ABIERTO DE LUNES-VIERNES 0900-1300**

**PARA SUS ANUNCIOS EN**

hablamos  
**ESPAÑOL**

on parle  
**FRANÇAIS**

**Ultima  
Hora**

**Mallorca  
Maga**

**Balears**

**Daily  
Bulletin**

wir sprechen  
**DEUTSCH**

we speak  
**ENGLISH**

# ASSEGURANCES

**Agència Llucmajor**

**Ramon Nicolau S.L.**

**(Peugeot)**



**ZURICH**

**C/. Marina, 104 • Tel.: 971 66 05 21 (Llucmajor)**





Amb això volem posar de manifest que el resultat d'aquestes sentències denota que, en aquest cas, els promotors feren alguna cosa malament, o sigui, que pretenien botar-se algun tràmit administratiu essencial. O dit d'una altra manera, que si els promotors haguessin seguit escrupolosament les passes que marca la llei, molt possiblement avui en dia l'ampliació del Club Nàutic de S'Estanyol estaria feta.

Abans, però, d'entrar en l'anàlisi de quin va ser el fonament de les resolucions que comentam convé fer un poc de memòria dels fets.

Dia 18-1-1990 els promotors de l'ampliació del Club van demanar a la Comunitat Autònoma que se'ls atorgàs una concessió per a l'ampliació del port ja existent amb 392 nous llocs d'amarrada. Petició a la qual s'hi acompanyà, entre d'altres documents, un **Estudi de dinàmica de litoral** i un **Estudi d'avaluació d'impacte ambiental**. En aquest cas el port creixia cap a s'illot de S'Estanyol i s'Estalella.

Dia 30-1-1991 s'aprovà la Llei 1/1991, d'espais naturals i de règim ur-

banístic de les àrees d'especial protecció de les Illes Balears, per la qual cosa els promotors van haver de modificar el projecte d'ampliació, perquè afectava a una àrea natural d'especial interès, s'illot.

Dia 7-7-1992 els promotors de l'ampliació presentaren davant l'administració el Projecte modificat de l'ampliació del Club Nàutic amb la finalitat d'eludir la interferència amb l'esmentat espai natural. La modificació consisteix en que el port creixeria, no cap a S'Estalella, sinó cap a Son Bieló (ens remetem al plànol que es publicà a la Revista el mes passat) i que es farien 343 nous amarraments, en lloc dels 392 inicialment prevists. Amb aquesta modificació s'havia de presentar, i així es va fer, un **Estudi de dinàmica de litoral** i un **Estudi d'avaluació d'impacte ambiental**.

Després dels pertinents informes, dictàmens i conseqüents subsanacions dia 21-12-1994, el Director General d'Obres Públiques va resoldre aprovar definitivament el projecte i el dia 18-5-1995 el Consell de Govern de la Co-

munitat Autònoma de les Illes Balears atorgà la concessió interessada.

Finalment, dia 15-12-1995, el Batle de Llucmajor signà el decret en base al qual es concedia la llicència d'obres per a la construcció de l'ampliació del port esportiu de S'Estanyol.

I ja s'és començada la batalla judicial per veure si les passes seguides per aconseguir les llicències per ampliar el Club eren les correctes. Doncs, no. El Tribunal ha dit que no eren les correctes.

Fixau-vos que hem dit que uns dels documents essencials que havien d'acompanyar la sol·licitud d'ampliació eren l'**Estudi de dinàmica de litoral (E.D.L.)** i l'**Estudi d'avaluació d'impacte ambiental (E.I.A.)**. I la lògica ens imposa, sense haver de saber gaire lletra, que ambdós estudis ha de ser del port que es pretén ampliar, i no d'un altre. I així va ser en el primer cas, l'any 1990, però no l'any 1992, ja que, com diu la sentència "*és indiscutible - ningú de les parts ho nega - la realitat que un i altre estudi eren el mateix. És a dir, al projecte de 1992 s'hi acompanyaren els mateixos E.I.A. i E.D.L. que al projecte de 1990 canviant-los simplement la portada o primera pàgina i segurament per entendre que aquests 'servien' pel de 1992.*"

Aleshores, continua dient la sentència "*des d'aquesta perspectiva, s'hauria complert amb l'obligació formal d'acompanyar els EIA i EDL al nou Projecte Modificat, però el rellevant és precisar si els Estudis eren correctes pel projecte de 1992 o si, pel contrari, la modificació de la configuració entre el projecte inicial i el modificat havia de determinar que les valoracions i conclusions dels estudis fossin distintes i, per tant, aquests estudis fossin de tal manera inservibles de manera equiva-*"

## CLINICA DENTAL

Dr. Ll. Galmés Ferrer

### HORARI:

Dilluns, dimecres i divendres (9 a 14)

Dimarts (9 a 13 i 17 a 19). Dijous (9 a 13)

Divendres horabaixa (16'30 a 20h)

Carrer Antoni Maura, 2  
Tel. 971 66 20 17 - LLUCMAJOR

## Forn i Pastisseria Ramis

Llucmajor

Tel: 971 660 347

lent a la seva pràctica inexistència".

A partir d'aquell moment, la sentència entra a analitzar i comparar els dos projectes, l'inicial i el modificat amb la finalitat de precisar si el canvi de configuració -és a dir que el port cresqués cap, i la bocana del port miràs, a S'Estalella o cresqués cap, i la bocana miràs, a Son Bieló i que a més s'introduís més profundament al mar-tenia entitat suficient com perquè els Estudis d'Impacte Ambiental i de Dinàmica de Litoral fossin inservibles pel segon. Moment en el qual afirma que "per suposat l'EIA acompanyat al projecte modificat no contempla possibles mesures correctores o no valora la rellevància de l'esmentat aspecte [el que s'introdueixi més profundament a la mar] per la senzilla raó que valora un altre projecte distint."

Continua, seguidament, la resolució analitzant les dues proves pericials practicades al respecte puntualitzant que "la pericial practicada per la pèrit biòloga Sra. L. P., després d'apreciar que entre el projecte de 1990 i el de 1992 existeixen diferències substancials -cosa que és evident- [diu el Tribunal], significà els apartats de l'EIA que, per referir-se al projecte de 1990, quedaven inservibles pel projecte modificat de 1992, ressaltant que el canvi de grandària i de forma del port havia d'implicar un canvi considerable en l'anàlisi dels fons marins, amb impacte ampliat sobre una zona no valorada en l'EIA pel primer projecte. Se destaca que el canvi de direcció d'un dels dics principals, sens dubte ha de comportar modificacions importants a l'onatge i desplaçament de masses d'arena i aigua que no han estat avaluades". Pericial que interpretada conjuntament amb la practicada pels Enginyers de Camins, Canals i Ports per-



met concloure a la Sala que "no només els projectes eren distints, sinó que també ho haguessin estat els resultats dels EIA i EDL d'un i altre projecte".

I finalitza l'argumentació dient que "el projecte de 1990 que va obtenir una EIA favorable amb dues prescripcions va quedar alterat de tal manera que necessàriament un EIA pel nou projecte havia d'oferir unes valoracions distintes, tal vegada igualment favorables o superables amb noves prescripcions, però en tot cas, distintes. Conseqüentment s'ha de concloure que l'Estudi d'Avaluació d'Impacte Ambiental i l'Estudi de Dinàmica del Litoral acompanyats al projecte modificat de 1992 eren inservibles i insuficients per aquest segon projecte, com també és ineficax el dictamen de la Comissió Balear de Medi Ambient [CBMA] que, en definitiva, valorava els impactes sobre un projecte distint. La inutilitat de l'EIA presentat i la falta de dictamen de la CBMA al nou projecte equival a la inexistència de EIA i falta de subsegüents tràmits com el referit informe de la CBMA o inclús l'absèn-

cia de sotmetiment a informació pública del que havia de ser el nou EIA adaptat al projecte de 1992, privant amb això als ciutadans -i no només a la recurrent- del dret a participar en la formació d'una decisió que afecta el medi ambient."

L'anul·lació de l'Acord de Govern de la Comunitat de les Illes Balears pel qual s'atorgava la concessió per a la construcció i explotació de l'ampliació del port esportiu de S'Estanyol conduï, inexorablement a l'anul·lació, també, del Decret de Batlia, de 15 de desembre de 1995, pel qual es concedia la llicència d'obres per a la construcció de l'ampliació. Per la qual cosa, tret que arribin noves de Madrid a través d'una sentència del Tribunal Suprem, que es dictarà d'aquí uns quatre o cinc anys, estam en un punt i a part en l'ampliació del port. El punt i final s'escriurà, com diem, d'aquí quatre o cinc anys. Mentrestant, S'Estanyol el podrem viure, veure i visitar talment és ara. ♦

13

CLÀSSICS • NOVETATS • IMPORTACIÓ

## Teixits Llevant

Atenció Especial als Lluçmajorers

Plaça Barcelona, 2 (zona Es Fortí)  
Tel.: 45 70 78 • PALMA

## Sa Llibreria

Llibres, contes,  
jocs educatius,  
material d'oficina

C/. Sa Font, 15 • Tel.: 66 26 66 (Lluçmajor)

## Vetlada de música tradicional amb Tralai



Catalina Font  
Foto. C. Julià

El cafè Colom va tornar a ser l'escenari de la vetlada de música tradicional organitzada per "Torrat i Bullit" (nom de la parella artística formada pels germans Puigserver, Toni i Tomeu) amb la col·laboració de la delegació de l'Obra Cultural Balear de Lluçmajor.

El públic assistent va tenir l'ocasió de conèixer un poc més la música tradicional de la mà d'un grup que va entusiasmar amb les seves tonades, el passat divendres, dia 26 d'abril.

El grup TRALAI inicia la seva tasca com a grup de música el novembre de l'any 99. Es tracta d'un projecte de l'Associació Cultural "Rondalla de Bellver", impulsat per la decadència que començava a patir el món de les agrupacions sobre les activitats de mostra.

TRALAI és format per nou components, tots de l'Associació Cultural esmentada i es varen iniciar en la música de manera autodidacta. Tot aquest temps s'han proposat fer cursos i assistir a la majoria d'activitats relacionades amb la cultura popular, així com

han participat activament en les jornades d'aquesta cultura nostra.

Des del mes de juny de 1993 fan una revista informativa mensual, "M'han dit", confeccionant una agenda amb la majoria d'activitats relacionades amb la cultura popular.

Entre altres tasques, TRALAI classifica i transcriu totes les melodies recollides i les adapta per a instruments de corda, alhora que realitza noves harmonitzacions, conservant els ritmes característics de la identitat pròpia de la música mallorquina, i reforçant el treball teòric amb instruments de percussió realitzats pels mateixos músics, com ara canyes, ossos, ximbombes, timbals... Els instruments metòdics utilitzats actualment per TRALAI són la guitarra, el guitarró, el llaüt no renai-xentista, clarinet i percussions, tots complements del cant realitzat per veus masculines i femenines.

TRALAI pretén conservar i donar a conèixer la literatura popular a mode de "lai" (breu composició narrativa de forma musical i estròfica de la poesia popular composta amb versos octosíl·labs aparellats), adaptant aquesta literatura a noves melodies i harmonitzacions.

També inclou dins els seus objectius, la recerca d'altres timbres que puguin millorar i afavorir el gust d'escoltar música mallorquina. ♦

### VIDEOMATIC IL·LUSIONS

Passeig Jaume III, 2 A (delante estatua Jaume III)  
Tel.: 971 12 03 18 - 24 h.: 649 03 19 27

#### Horario:

Lunes, miércoles, jueves y domingo de 17 a 21 h.  
Viernes y sábado de 10.30 a 13.30 h. y de 17 a 21 h.  
Martes cerrado



#### VIDEOCLUB 24 HORAS

VHS - DVD - Videojuegos

Alquiler interior

*Los mejores estrenos a los mejores precios*

#### VIDEO JUEGOS

Accesorios • Alquiler consolas • Venta juegos y consolas



#### SERVICIOS

Telefonía fija • Internet TV • Banca electrónica • Seguros coches

#### ELECTRODOMÉSTICOS

Especialistas en "Cine en casa"  
HI-FI - TV - DVD - VHS  
Accesorios





# Quatre mots

## Els germans Puigserver Torrat i Bullit

Coloma Julià

### Què ha passat amb Espirafoc?

Per unes circumstàncies personals nosaltres decidírem deixar el grup Espirafoc. La veritat és que moure un grup de sis persones duu molta feina i molts de problemes, i era difícil que ens posàssim d'acord. A l'hora d'actuar poques vegades hi érem tots.

### I ara què fareu?

Ara hem canviat tota la perspectiva, com que ens agrada la música tradicional vàrem pensar que podríem constituir un duet: Torrat i bullit, en un pla molt relaxat. És evident que els arranjaments no són tan costosos, ni els assaigs.

### Quin tipus de música interpretareu?

Mirarem de recuperar quatre cançonetes populars de pel món i si ens animam compondrem qualche cosa.

### I on heu previst que seran les vostres actuacions?

No anirem a les places, actuarem a espais més reduïts, més familiars. Creim que no és imprescindible un escenari, encara que l'única actuació que hem feta va ser a la Trobada



de Músics per la Llengua a Santa Eugènia, hi anàrem perquè vàrem creure que la causa era justificada. ♦



## OPTICA LLUCMAJOR

# SOL idaridad

Gafas de sol

48€ - 9€

39€

6.500 ptas.

Cristales de sol

graduados

24€

4.000 ptas.

## CON TU COLABORACIÓN TODOS GANAMOS

Deja tus viejas gafas de sol  
o graduadas y tendrás un fantástico  
**DESCUENTO DE 9€ (1.500 ptas.)**  
en la compra de las nuevas.

Plaça Espanya, 24 - Tel.: 971 66 17 17 - 07620 LLUCMAJOR

Y es que con tu ayuda se pueden cruzar fronteras y llegar a las más necesitadas.

El Club de los Leones con más de 45.000 socios en 125 países se encarga entre otras actividades caritativas de distribuir tus viejas lentes entre los que más lo necesitan.





## Quaderns de Fum Major

### Comarques, cultura, llibres, fum

Miquel Cardell

Un dels trets que marquen l'evolució de la societat mallorquina dels darrers dotze o catorze anys, segons els especialistes i segons estudis tan de referència com l'informe socio-econòmic anual de Sa Nostra, és la creació d'infraestructures culturals.

Els darrers cinc anys, aquest fenomen que havia començat a Ciutat s'ha estès a la Part Forana, en un procés de creació de centres més o manco polivalents, sales d'exposicions, teatres i auditoris que comença a manifestar un efecte sobre els mapes mentals que les poblacions tenen del seu entorn, un efecte que s'ha anomenat ja nova comarcalització per la cultura.

L'excel·lent Auditori d'Alcúdia pot presentar-se en aquest sentit com un cas prototípic: en dos anys aproximats de funcionament, amb una programació variada i decidida, de qualitat, s'ha creat un públic fidel que es desplaça per assistir als espectacles que programa des d'Inca, Sa Pobla, Pollença...

De tot això en parlava l'altre dia de pagès, a un article publicat al Diari de Balears, Guillem Frontera, qui feia notar que, per ara, l'única comarca de l'Illa que roman orfe o paralítica en aquest sentit és la nostra, el Migjorn.

En aquestes circumstàncies, no resulta gens forassenyat proposar la candidatura de Llucmajor a aquesta plaça ara mateix vacant. Es tracta d'una candidatura que no s'ha de presentar sobre el paper, que s'ha de sustentar en un fet que només poden consistir en la creació d'una infraestructura cultural que sustenti una oferta variada, atractiva i de qualitat.

És evident que tot plegat no pot caure de l'aire del cel, que una idea com aquesta precisa uns projectes ben elaborats, amb un punt d'utopia i coratge i a l'hora molt de realisme, i, inevitablement, inversions que, en una primera etapa haurien de ser relativament substancials. I escric relativament perquè si comparam el que els darrers vint anys s'ha gastat al nostre municipi en nom de l'esport (i sovint d'una manera que no afavoreix precisament la pràctica de l'esport de base) amb el que s'ha invertit en cultura notarem que el desequilibri clama al cel. I d'aquí a pensar en la necessitat d'anivellar aquesta balança, només hi ha una passa... que ens podria ajudar a donar el fet que inversions d'aquesta mena poden, avui per avui, compensar-se en bona mesura amb fons insulars, autonòmics, estatals o europeus, quan no amb el

patrocini privat.

I, llavors, si u llam el gastòrum, sovint ben inexplicable i mal de justificar, que els pressuposts municipals dels darrers anys han destinat a festes i festetes, a favoritismes cap a proveïdors suspectes i caríssims, o a informes reiterats, poc o gens informatius i de nul·la repercussió pràctica, resulta que l'argument ens torna a recordar que la política és sovint, en les nostres circumstàncies, l'art de decidir i fixar prioritats.

No hauria de ser necessari recordar que, d'una política d'infraestructura i oferta cultural ben planificada i ambiciosa, s'en desprenen, a més dels estrictament culturals, i com si aquests no haguessin de ser prou, guanys d'imatge, fins i tot turística, i fins i tot econòmics a mig termini: la visita regular d'espectadors de concerts, obres de teatre, exposicions, ec., significa també una, si voleu modesta, però constant, forma de turisme interior que els restaurants, bars, etc de la zona detecten aviat.

En tot cas, les coses van per aquí, vulguem o no veure-ho i extreure'n les conseqüències pertinents. I de moment, per aquesta primavera i aquest estiu, l'Ajuntament de Porreres, que disposa

**PERRUQUERIA  
PUIGSERVER**

C/. Orient, 8 - Tels. 66 20 08 - 64 05 14 (Llucmajor)

**CARNISSERIA XARCUTERIA**

**ZANOQUERA  
GARCIA**

Plaça Espanya, 62 - Tel. 66 13 02 • LLUCMAJOR (Mallorca)

ja d'un auditori municipal, podríem dir que ens passa la mà per la cara amb un cicle de concerts titulat una cosa així com "Aquest estiu vine a Porreres..."

\* \* \*

Reflexions com aquesta crec que apunten més al que podríem anomenar, per entendre'ns, "qüestions d'estat" municipals, que haurien i podrien estar per damunt diferències ideològiques i interessos electorals o de gavet. Però no sé si la majoria municipal que consentim està gaire per aquestes músiques i aquests projectes d'un futur que, per ells, sembla passar per l'encimentada incessant i l'explotació salvatge, abusiva i quasi colonial d'uns recursos naturals que no semblen donar per tant. Basti veure la calma tortuguística amb què es prenen el tema de la Casa de Cultura de l'antic convent. O el desinterès i la passivitat que manifesten davant peticions populars tan justificades com la d'un Casal de Joves, o la d'una unificació dels centres existents que ha de ser el bessó d'una escola municipal de música, que podria estalviar a moltes famílies llucmajoreres un grapat de viatges a Palma.

\* \* \*

Canviant de tema, però no tant com sembla, la dissolució dels Sopa de Cabra, una de les bandes, si no la banda que els darrers deu o dotze anys ha revolucionat l'escena musical catalana, ha coincidit amb la publicació Si et quedes amb mi, Sopa de Cabra, la biografia o història de la banda que firma el periodista Pep Blay.

A les seves pàgines hi podem trobar aquest recordatori: *Per primer cop van actuar a Mallorca, concretament a*

*Llucmajor, i a partir d'aquí va néixer un idil·li amb el públic de les Illes... I, cap al final del llibre, aquest record del músic de l'altra gran banda fundacional del "roc català", Els Pets, Lluís Galvada: No recordo el dia que vaig conèixer els Sopa... el que sí que recordo és el primer concert en què vam anar de festa junts. Va ser a Mallorca, a Llucmajor, en el fons, el que ens va unir molt amb els Sopa, a part de formar part d'un moviment en què ens vam trobar, va ser el postconcert, les ganes que hi ha d'anar de festa després del concert...*

Bé, d'aquesta manera la vila forma part, una part ínfima, però significativa, de la mitologia roquera... i el roc en català forma part de la petita mitologia local. Cosa que al·lucina prou els més joves de la colla, que si volen sentir roc català han d'anar-s'en el poble de veïnat, i no s'ho acaben de creure quan els contam històries d'aquell concert, en l'organització del qual vaig prendre part activa des de la meua feina a, llavors existia, Ràdio 4, i que va ser possible gràcies a la col·laboració municipal, que és com que dir del llavors regidor de cultura Maties Garcies.

Si, en aquests anys del suposat "millor Llucmajor" costa de creure.

\* \* \*

Un altre gruix que s'afegeix al Llucmajor llibresc i, en aquest cas, literari el trob a la novel·la Sara i Jeremies, el premi ciutat de Palma de Sebastià Alzamora, una part de l'acció de la qual transcorre al poble i les terres del municipi. És una novel·la que ha aconseguit enganxar-me i emocionar-me, que no és poc. Malgrat, a vegades, sigui un poc massa assimilable a aquests gèneres o subgèneres de no-

vel·la mallorquina que centra la seva acció en la guerra civil i els abusos cànquils d'algun apuntat al bàndol feixista ... i que treu Llorenç Villalonga com a personatge més o menys secundari.

amb una estructura temporal o narrativa que funciona, que de vegades m'ha semblat un brillant exercici d'estil, jo en destacaria passatges de sensualitat matèrica, intensa, de tactes i olors, com el de les matances, o altres quasi al·lucinants com el dels soldats que vigilen el niu de metralladores, i sobretot l'emoció que es prepara al bon començament i et fer al capítol final.

\* \* \*

Això i l'amiga Joana Lladó, que ha quedat finalista al Premi de poesia Bernat Vidal i Tomàs que concedeix l'ajuntament de Santanyí (i aquell premi de poesia que tant anunciaven els qui ens comanden?) podria configurar una crònica local d'un Sant Jordi llibresc que, a la vila, ha tengut programa d'activitats editat per l'Ajuntament. I que la Casa de la vila coordini i ajudi iniciatives culturals sempre és una bona notícia. Fins i tot si, com és el cas, és proposa una festa del llibre en la qual les activitats més pròximes a la literatura, als autors de les illes i ja no en parlem als de la vila, en són pràcticament absents. Que no deixa de ser una paradoxa expressiva.

\* \* \*

Ara que en parlava, és una mena de paradoxa el que em fa retreure aquell incendi que es va produir a finals de Març al triador d'enderrocs (o escombros) de Son Garcies. Així ho deien els papers, incendi accidental d'un caràmul de pneumàtics, o plàstics, tampoc no me'n record exactament.



Col·lecció  
**Primavera - Estiu 2002**

Pl. Espanya, 39 - Telf. 12 10 00 - 07620 LLUCMAJOR (Mallorca)



REPARACIONES EN GENERAL DE AUTOMÓVILES, MOTOCULTORES,  
MOTOSIERRAS, MOTOBOMBAS, CORTACEPED, ETC...

TALLER AUTORIZADO



**PEDRO NOGUERA  
ENSEÑANT**

Calle Ripoll, 30 - Tel. y Fax: 971 66 22 13 - 07620 Llucmajor (Mallorca)



Si que me'n record d'aquella columna de fum que es veia tot d'una en sortir de Palma, i que anava creixent a mesura que t'hi acostaves, fins que de prop semblava una mena de monstre d'una textura pastosa, aquella fumassa d'un negre intens, greixós, espès, que s'alçava com embolicant-se en ella mateixa per escampar-se després com un nigul, projectant ombra sobre camps i garrigues, en direcció al puig de Randa, i deixant sentir la seva olor fètida, i tòxica?, a tota una part de la vila.

Incendi accidental. Els accidents passen. I tira milles, bombers i per avall. La qüestió però, i qualsevol dels centenars de llucmajorers que circulen per la carretera de S'Aranjassa n'és testimoni, és que fa mesos que, una setmana sí i l'altra també de Son Garcies s'alcen amb una regularitat, com a mínim, sorprenent columnes de fum d'unes proporcions que no són precisament les d'un modest foc per torrar-hi el berenar o escalfar-s'hi les mans treballadores al cor d'un hivern gèlid. Fumeres de fogueró de proporcions respectables que de vegades tenen la textura grisenca i blanquinosa que recorda el foc de llenya i d'altres colors prou més groguencs i sospitosos. Fumeres (per el humo se sabe donde está el fuego, cantava la Sarsuela famosa) que es produeixen amb una insistència o regularitat i amb unes proporcions que superen el marge de fe que aquest servidor té en accidents. Al capdavant, un accident massa repetit ja és una altra cosa.

Tot plegat sembla prou per demanar-se què hi cremen amb tanta regularitat a Son Garcies. Perquè allò és un

triador d'enderrocs que té una finalitat o escua mediambiental, ecològica. I des d'aquest punt de vista, la incineració, i més a l'aire lliure i sense filtres ni garanties, no sembla una pràctica recomanable: l'efecte hivernacle, quan no l'amollada a l'aire de substàncies potencialment canceroses són temes de poca broma. O ho haurien de ser.

El que hi ha a Son Garcies ha significat, pels qui usam habitualment la carretera de S'Aranjassa, un increment brutal de trànsit de camions i camionots, que es desplacen a velocitats lentíssimes i sovint semblen incapaços de pujar les costes: un increment de noses i de perills d'accident. Per no parlar de l'escampadissa de plàstics, papers i pols... o no demanar-nos sobre una mena de cendra o pasta grisenca que s'acumula a les pedreres de l'altra banda de la carretera. Bé, si ara resulta que hi ha circumstàncies o indicis per dubtar del que s'hi fa des del punt de vista del medi ambient... com a poc són preguntes que les autoritats responsables s'han de plantejar i respondre. Com a poc. Mentre a son Garcies continua havent-hi fumata, i no sempre blanca. Per molt que no surti als diaris.

I resulta que les pluges generoses d'enguany han aflluixat alguna cosa dels penyals de Gràcia, amb perill d'escubaments que ha menat al batle a decidir-ne dos dies abans d'escriure això, a limitar-hi l'accés, o tancar-lo... mentre començava els corresponents contactes amb les parts implicades o institucions amb responsabilitat per veure

les dimensions del perill i les mesures possibles. La prestesa d'una reacció institucional davant una situació de perill és sempre digna d'elogi. Ara, a esperar que passa, perquè ja només ens faltaria no poder ni bravejar que la vila no té Cura, però té Gràcia.

\* \* \*

Amb aquestes, i vaig a pegar a una altra banda, el famós jutge Garzón s'ha despenjat aquests dies declarant que per exercir el seu ofici, és a dir, el de jutge, a Catalunya, el català més que un mèrit hauria de ser un requisit, una exigència. En nom del reconeixement de la pluralitat cultural de l'estat i dels drets individuals dels catalanoparlants, i de la constitució i l'Estatut. També li diran fanàtic?

No és difícil entendre que aquestes declaracions deuen tenir la mateixa validesa per altres territoris, com el nostre, de circumstàncies semblants. Cosa que no vol dir que tothom ho entengui. Ja em costa creure que, tal com està el nacionalisme espanyol, es prengui cap iniciativa sòlida en aquest sentit, i és una llàstima per mil motius que don per suposat que el lector pot deduir pel seu compte. Però, vos imagineu una campanya de caríssimes tanques publicitàries de misteriosos finançament, des de les quals, el LePen de S'Arenal planteja, desig i exigència, *poder ser juzgado en mi idioma!* Mirau que vos dic que estaria temptat a donar-li raó. al cap d'avall, com va escriure el clàssic del teatre espanyol, *errar lo menos no importa si acertó lo principal.* ♦

\* \* \*

Sólo hay una forma de ver el nuevo Coupe.



Y está claro que no es en movimiento. Nuevo Hyundai Coupe. Motor 2.7 V6, 167 CV, de 0 a 100 kms en 7,9 segundos y caja de 6 velocidades. Un deportivo de pura raza con todo el equipamiento que puedas imaginar: ABS+EBD, control de tracción TCS, doble airbag frontal y lateral, tapicería de piel, techo eléctrico, llantas de aleación de 17", climatizador digital, ordenador de a bordo, etc. El nuevo Hyundai Coupe también está disponible en versiones 1.6 de 105 CV y 2.0 de 138 CV. Desde 15.750 euros\*.

\*PVP. recomendado en Península y Baleares. Incluye IVA, Transporte e Impuesto de Matriculación.

HYUNDAI Coupe



## Dia del llibre, de la paraula, de la dona

Aina Maria Llompart

Primavera per configurar una idea que gira a l'obra de molts autors. Rosario Castellanos parla sobre la típica dona tradicional a l'assaig *Mujer que sabe latín*; Ed. Fondo de Cultura Económica, Mexico, 1984, p. 14.

*((... Així (a la dona) se li despulla de l'espontaneïtat per a actuar, se li prohibeix la iniciativa de decidir, se li ensenya a obeir els manaments d'una ètica que li és absolutament aliena, que no té més justificació que la de servir els interessos, als propòsits i als fins dels altres...))*

Intuïm que Llucmajor continua essent un poble d'homes, uns polítics, altres especuladors, altres empresaris ben situats, altres artistes de renom dins l'àmbit cultural que es fon a l'horitzó de la fotografia, de l'escriptura, de la música o dels pinzells. L'any 94 fou sobtadament renovada la cita de Martí i Pol: (( En cada mot m'hi jugo l'existència )); del jove Sebastià Alzamora extreim els versos següents del poemari *Rafel*, capítol III L'AMISTAT:

*((Perquè les formes no ens donen un nom,  
hem de cercar-lo en la terra dels altres,  
i la bellesa de les actituds*

*tan sols coneix aquest únic origen:  
ningú no abdica d'una educació  
sentimental pròpia, real o incerta,  
i per això m'ha calgut tenir amics  
que militassin el meu nom com una  
pàtria sincera i fecunda...))*

Proposem la següent prova o qüestió: És Llucmajor, així com voldríem? Les idees irrompen dins la cuina o el menjador, però no l'amistat. Protegem el carrer dels mots per raons d'educació. El rebuig vers les crítiques i les reclamacions continua dictant-se des de les oligarquies locals i per dinàmica social la superficialitat circula pels carrers de la vila, avui quasi intransitables. Dins aquest cercle viu la dona llucmajorera que ha lluitat per ser més independent al llarg del segle vint, continua essent el pilar de la família a més de treballar i millorar en els estudis. Però podem encara dividir en el to endolcit de la seva parla els mots reticents i servicials que al llarg del temps massa ha escoltat. Hom necessita tenir amics que militin el seu nom com una pàtria sincera i fecunda perquè les formes no ens donen un nom, hem de cercar-lo en la terra dels altres. ♦

## CENTRE D'ESPECIALITATS MÈDIQUES

Medicina General  
Pediatria  
Cardiologia i Aparell Respiratori  
Neurologia  
Aparell Digestiu  
Anàlisis Clíniques  
Cirurgia General  
Nutrició i Dietètica  
Dermatologia  
A.T.S. (Infermeria)  
Psiquiatria  
Psicologia  
Ginecologia i Obstetrícia  
Angiologia i Cirurgia vascular



**HORARI:**  
de les 9'00 h.  
a les 21'00 h.

**IMEQBA  
CAN PLANAS**

Clínica Dental  
Odontologia  
Medicina Estètica  
Ortodòncia  
Maxilo Facial  
Traumatologia i Cirurgia Ortopèdica  
Ortopèdia  
Rehabilitació i Fisioteràpia  
Oftalmologia  
R.X. Radiologia ...  
Ecografies  
Otorrinolaringologia  
Podologia  
Centre Auditiu  
Endocrinologia

**ASSEGURANCES:** AXA - ADESLAS - AGRUPACIÓ MUTUA - ASISA - IMECO CAJA SALUD  
MEDIFIATC - GROUPAMA - NOVOMEDIC - ONCE - D.K.V. PREVIASA - SANITAS - VITALICI  
L'ALIANÇA - WINTERTHUR - LA BOREAL - L'ESTRELLA - ALLIANZ-RAS - MUTUA GENERAL DE CATALUNYA  
**MUTUA D'ACCIDENTS:** FIMAC - FREMAP - ASEPEYO - MAZ - MUTUA UNIVERSAL

Plaça d'Espanya, 56 - Tel.: 971 12 00 64 - Fax: 971 120 426 - C/. Ciutat, 12 - Tel.: 971 12 00 21

## Antenes de telefonia mòbil

### Motiu de preocupació i de crítiques

Redacció

Al Diari de Mallorca del passat 21 de març, amb el títol de "El Bisbat paralitza la instal·lació d'antenes de telefonia mòbil a les esglésies". "La polèmica de Lluçmajor i l'imminent pla de telecomunicacions han provocat la decisió". El secretari episcopal d'economia, Joan Servera, comunicava que "nosaltres posam dues condicions clares a les empreses; la primera és que no danyin el patrimoni i la segona que no perjudiquin la salut. No entenc la polèmica que s'ha aixecat a Lluçmajor, perquè ningú de moment pot certificar si afecten o no la salut..."

De moment, el Bisbat ha permès antenes a les esglésies de Lloret, Caimari, Selva, Pont d'Inca, Pla de na Tesa, Calvià i Lluçmajor. La polèmica sorgida a Lluçmajor i "també a Lloret ha fet que, de moment, desistem de noves antenes".

La decisió de l'ajornament d'instal·lació d'antenes ens fa pensar en el refrany que diu que "mai no plou a gust de tothom". Mentrestant, als pobles on hi ha instal·lades antenes els veïns estan preocupats perquè ningú de moment pot certificar si afecten o no la salut. Aquesta no és una decisió tranquil·litzadora, sí que ho pot ser per a qui rendibilitza el patrimoni per arreglar la taulada, perquè si no haurem de ser els veïnats qui ho paguin. Als pobles on no s'han instal·lat les an-

tenes, els preocupats per les hipotètiques conseqüències negatives de les radiacions estan tranquils mentre els que no pensen com ells poden no estar-hi.

Polèmiques com la que està provocant arreu de l'Estat la instal·lació d'antenes de telefonia mòbil no són bones per a la convivència entre els ciutadans ni per a les bones relacions entre els administrats i l'administració. S'han de cuidar els governs nacionals, autonòmics i municipals. A diferents ciutats i pobles d'Espanya ja s'han creat normatives per tal de reglamentar en la mesura que en són competents, aquesta activitat.

El passat 22 de març el conseller d'Innovació tecnològica, Príam Villalonga, anuncià les normes territorials cautelars de telecomunicacions que regiran fins a l'aprovació del pla director.

Dia 30 de març ens assabentàrem a través del Diari de Balears que davant les crítiques per part dels veïns i comunitats escolars, l'Ajuntament d'Alcúdia va obrir tres expedients d'infrafracció urbanística, que es troben en tramitació, per la instal·lació il·legal de 3 antenes de telefonia mòbil: una a un immoble de la plaça Carles V i l'altre a un edifici del Port i un altre a un hotel.

En un dels casos ja s'ha aprovat per plenari l'ordre de demolició.

El batle, Miquel Ferrer, explicà que a causa de la lentitud dels tràmits es va optar pel sistema de clausurar l'activitat.

El recurs presentat al jutjat, per l'empresa de telecomunicacions afectada, demanant que s'aixecàs la sanció de manera cautelar, no va prosperar i el jutge confirmà la legalitat de les actuacions municipals.

Ferrer indica que "no estam en contra de les antenes de telefonia mòbil ni volem dir que siguin perjudicials per a la salut. És necessari posar ordre, i que totes les activitats es desenvolupin amb els permisos municipals necessaris".

També avançà que els tècnics municipals han començat la redacció d'una normativa específica per a antenes. Aquest pla definirà a quines àrees es poden instal·lar els aparells i quins requisits tècnics s'havien de complir. Mentrestant, l'Ajuntament inspeccionarà totes les antenes de telefonia instal·lades al municipi per comprovar si funcionen de manera legal.

Tenint en compte que s'especula que un 80% de les antenes de Mallorca estan en situació irregular, creim que no seria excedir-se en les seves atribucions que l'Ajuntament de Lluçmajor i els altres de l'illa, prenguessin la davantera a les inquietuds dels ciutadans i donassin passes endavant, sense la necessitat de noves mobilitzacions ciutadanes, seguint l'exemple de l'Ajuntament d'Alcúdia, tant en compliment estatal, autonòmic i municipal, així com fent una normativa d'àmbit municipal per tal de regular aquest tipus d'instal·lacions indicant a quina distància de les zones urbanes es poden posar i els requisits que han de complir.

Creim que seríem injusts si recollíssim la problemàtica de les antenes que s'han instal·lat a set o vuit campanars de Mallorca, quan a l'illa n'hi ha centenars d'instal·lades a uns pocs metres de les vivendes dels habitants de la zona. ♦

20



**FONTANERIA LLUCMAJOR S.L.**

Instal·ladora Autoritzada núm. 375

**Instal·lacions sanitàries - Calefacció**  
**Piscines - Aire condicionat**

*Amb calefacció i aigua  
calenta sanitària*

*Si teniu qualche problema  
críeu-nos.*

*Estam al vostre servei*

C/. Ciutat, 14 - Tels.: 66 00 53 - 659/17 05 70  
Lluçmajor



# El segon Pla de Joventut

Un Pla és una programació, a llarg termini, de les actuacions que qualsevol institució pensa fer destinades a un col·lectiu determinat. Així, un Pla de Joventut és un disseny de les possibles activitats adreçades al col·lectiu de joves.

L'estiu passat, l'Ajuntament de Lluçmajor convocà un concurs públic per elaborar un **Pla de Joventut**. Només es presentà una empresa, GADESO, i fou contractada per **16.500.000 PTA**. S'hi destinaven molts de doblers, però entenem que un pla no s'elabora en dos dies i que la seva posada en marxa ha de durar un parell d'anys.

Així, cap a final d'any, el batle, en un acte públic, pre-

sentà les línies bàsiques del que havia de ser el Pla de Joventut de Lluçmajor, un Pla que definí com a transversal, que havia de tocar tots els àmbits possibles. Anuncià una sèrie d'actuacions i d'activitats que s'havien de dur a terme a partir del Pla: des d'activitats musicals, esportives i culturals, fins a la creació d'un fòrum de participació juvenil, la creació d'un viver d'empreses per joves i ajudes per trobar habitatge. Havíem entès que el Pla començava a caminar: la política en matèria de joventut de l'Ajuntament estava dissenyada i només calia començar les actuacions.

Però l'equip de govern PP-ASI no pensa igual, el Pla que presentaren a final d'any no els ha bastat, han tornat treure a concurs l'elaboració d'un Pla de joventut, aquesta vegada hi pensen destinar 72.121 euros (**12 milions de pessetes**). Diuen que és la segona fase, però allò que té dues fases és el rerafons del contracte: **inclouen** dins el pla de joventut un servei de **gabinet de premsa** de l'Ajuntament i un servei de **seguiment** de premsa i mitjans de comunicació audiovisuals de les **notícies** relatives a Lluçmajor. Ens volen fer creure que inverteixen molt en joventut, però de fet es gasten els doblers en propaganda. Fet i fet, **28.500.000 de pessetes** gastades en poc temps. Doblers dels ciutadans gestionats en benefici dels ciutadans?. Amb aquests doblers el jovent de Lluçmajor tindrà el que demanava?. ♦

Joana Lluïsa Mascaró i Biel Pons  
Regidors del PSM a l'Ajuntament de Lluçmajor

**Llaços i Botons**  
*Margalida Tomas*  
*Mercoria - Llencoria*  
*Brodats*  
C/ Major, 101 - Tel. 971120134  
07620 LLUCMAJOR

## Comercial Balear

Roba per a tota la família,  
també per a la llar

**Ja tenim les novetats  
de Primavera-Estiu,  
a bon preu**

C/. Músic Joan Xamena, 10 (abans Can Salom)  
Telf. 971 120 173

**mes, a mes  
mes avantatges**



**"SA  
NOS  
TRA"**

CAIXA DE BALEARS

GENI DE CONFIANÇA



## Ho diu el diari

### Sebastià Alzamora, en el centre de la polèmica

Maties Garcias

Si no es abusar massa, haurem de parlar d'escriptors. I dic abusar perquè en aquesta secció els literats sovint hi treuen el nas com a referència destacada de l'actualitat local. Cosa lògica, d'altra banda, atès que aquest racó de revista posa l'ull sobre la lletra impresa, que sol ser la tasca habitual de poetes, novel·listes, assagistes i altres escriptors. Dels quals, com és sabut, el nostre terror, aquests darrers anys, no en va mancat.

Vet ací, idò, com no podem defugir de donar compte de l'animada i notable polèmica que ha alçat en el món lletraferit el nostre Sebastià Alzamora. I tot arran d'un article publicat al diari "Avui" a mitjan abril sota el títol "Josep Carner: el príncip a la picota". En el text, Alzamora qüestiona la vigència de Carner com a paradigma d'una doble confusió que no li agrada: la de la llengua -l'instrument literari- amb la creació del poema -el fi de la poesia- i la de la submissió de la tradició literària a la construcció de la pàtria. Això, si no ho he entès malament.

El fet és que, a partir d'aquell article del 18 d'abril, s'ha desfermat una munió de rèpliques, defenses, atacs i consideracions en pro i en contra de les opinions anticarnerianes d'Alzamora. "Avui", "El País", "La Vanguardia" i altres periòdics catalans n'han anat plens.

Tot això ha coincidit amb la publicació de la novel·la de Sebastià Alzamora que va guanyar el Ciutat de Palma la passada festa de Sant Sebastià. Es tracta de "Sara i Jeremies", publicada conjuntament per Proa i Moll, i presentada abans de Sant Jordi. De la novel·la i de les polèmiques n'ha parlat a "Presència", el suplement dominical que acompanya el "Diari de Balears". La recepció que n'ha fet la crítica ha estat diversa quant a les valoracions. En tot cas, no s'ha guanyat la indiferència. I és que el nom del nostre país Alzamora, entre polèmiques i responsabilitats institucionals com a delegat del Llibre de la Generalitat i creativitat literària a ple rendiment, és un referent en alça dins el panorama de la literatura catalana. ♦



## Xerrades de cafè

### Reformes a les escoles públiques

Un que escoltava

- Diuen que a Ses Escoles han de fer moltes reformes.
- Però, que ja no en feren, de reformes?
- Sí, però pareix que només en feren a les aules, que estaven molt malament.
- I ara, què han de fer?
- Sembla que molta obra nova, perquè em digueren que aquest nou pressupost puja molts de milions.
- D'euros o de pessetes?
- Això sí que no ho sé, però s'hi han de gastar molt.
- I aquesta obra nova, l'haurà de pagar el nostre Ajuntament?
- No, diuen que el Consell Insular ens donarà una mà.
- Carregada d'euros?
- Sembla que sí...
- Això m'agrada...
- Es coneix que arriben les eleccions.
- Bé, però així i tot, encara no saben què faran de nou a les Escoles públiques.
- Diuen que moltes coses.
- Només faltaria que amb tanta d'obra que pensen fer, no facin cap aula nova per admetre més estudiants.
- Supòs que sí, que la faran, perquè diuen que estan totes a "tope" i que no en poden admetre més de nous.
- M'han dit que per a aquest proper curs, entre els alumnes del poble i els de fora no hi cabran tots i és possible que no es puguin atendre totes les sol·licituds.
- I això que les obres que estan projectades, diuen que no estaran llestes fins a finals de l'any que ve.
- Idò digues que els problemes de saturació seran molt mal de resoldre.
- Jo compadesc els mestres, perquè si a més d'aquest alumnat, encara ha de sofrir els que són insofribles, que a més de no estudiar desbaraten la resta, el problema és més mal de resoldre.
- Bé, però no s'ha de dramatitzar, perquè jo no he sentit a dir que en aquest centre hi hagi alumnes violents ni insofribles.
- Això no vol dir que no n'hi hagi, el que passa és que això no se sap ni surt als diaris, fins que aquests al·lotets es passen de mida.
- Esperem, idò, que tot vagi amb normalitat.
- I que les obres acabin aviat... ♦



## Cartes

### Greu problema a l'ampliació del Club Nàutic de S'Estanyol

El mes passat i en aquesta revista, un lector feia referència al Director general del Litoral i Territori D. Nofre Rul.lan el qual manifestava públicament que a partir d'enguany tots els llocs d'amarrada privats dels Ports esportius, un cop acabat el termini de la CONCESSIÓ, passaran a propietat de la Conselleria, la qual pel sistema del millor postor, adjudicà l'exploració de totes les amarrades existents en el port, tal com succeirà el proper mes de juny al port d'Andratx.

Tal notícia ha causat un fort impacte a l'entorn del Club de S'Estanyol i en el si de la mateixa Associació, especialment als futurs compradors de llocs d'amarrada que creien poder construir en el Port, en l'improbable cas de realitzar-se l'"ampliació", a causa del curt espai de temps que falta per complir-se la nostra CONCESSIÓ.

D'altra banda, els propietaris actuals resulten afavorits, perquè mentrestant el podran llogar a qualsevol o vendre'l sense haver de complir les normes actuals que regeixen des de fa molts anys i que varen ser implantades per Ginard i la seva Junta, que són:

1- Per poder comprar un lloc d'amarrada, l'interessat ha d'adquirir la condició de Soci de Número que el ven al Club amb el pagament previ d'UN MILIÓ DE PESSETES al comptat.

2- El venedor l'ha de posar en coneixement de Ginard, tant la venda com el preu que demana ja que el Club té preferència davant d'un tercer.

3- Si a Ginard, per la raó que sigui, no l'interessa comprar, aleshores es pot vendre el lloc d'amarrada sempre que el comprador hagi pagat la quantitat esmentada més amunt i a més el 10% del preu pagat al venedor, totes dues quantitats a Ginard.

4- Un cop realitzades aquests pagaments, resulta que el propietari del lloc només el pot utilitzar per a disfrutar-lo personalment, és a dir, no pot arrendar-lo ni cedir-lo en no ser que es tracti d'un Soci de Número, ni tan sols a un familiar. En canvi, si l'al.ludit propietari el cedeix al Club per tal que aquest l'arrendi, aleshores el pot llogar a qualsevol persona.

Idò bé, malgrat aquestes normes, són molts els que s'inscrigueren per a la compra de llocs d'amarrada en la futura "ampliació" si es realitza, però des de la publicitat d'aquella notícia, també s'ha iniciat la desfilada dels que demanen que Ginard els torni les sumes que al seu dia li entregaren ja que ara ja no els interessa realitzar la compra a causa del curt termini d'anys que falten per tal que es compleixi la fi de la nostra CONCESSIÓ.

A la vista que aquest Sr. Director dóna mostres de ser un fidel complidor de la Llei, a diferència del PP, ha arribat el moment que Ginard i els seus procedeixin a suprimir les referides normes en benefici dels socis que són els actuals propietaris del lloc d'amarrada a fi que en puguin disposar a voluntat, ja que prest en perdran la propietat en complir-se la data del termini de la CONCESSIÓ.

S'ha acabat el negoci de Ginard i de la seva Junta. ♦

J. Marco

23

### Un somni milionari

Diu una antiga màxima que els que creuen que els dolers ho són tot, sempre estan disposats a fer qualsevol cosa. És veritat, Ginard?

I citam aquest proverbi per manifestar-nos que per haver perdut el plet de la malparida "ampliació", en vols organitzar un altre en contra de l'actual GOVERN per tal que sigui condemnat a pagar de 400 a 500 milions de pessetes d'indemnització en base:

1) L'any 1997 el Govern del PP et va ajudar a buidar el Varader públic de totes les embarcacions obligant als propietaris a retirar-les i a cercar un lloc d'amarrada al club amb el previ pagament de la quota per ingrés de soci. A més, també vares aconseguir, amb el PP, tancar amb pany i clau el ditzós "Mollet" que va romandre en aquest estat fins el 1999, quan l'actual Pacte de Progrés va guanyar les eleccions, i que va ordenar que fos obert i així continua actualment.

2) I com que aquell govern del PP, dius que et va manifestar que els estudis del litoral i de l'ambient, efectuats per al primer projecte, podries usar-los -tal com feres- per al segon, en ser anul.at aquell per infringir la Llei de Ports, llei

que tampoc no va respectar el partit esmentat.

Doncs bé, Ginard, no importa que gastis més milions de la tresoreria del Club amb aquest volgut plet contra el Govern actual, el qual era i és extern a la teva complicitat amb els Populars, ja que és més cert, amic lector, que tu no has de ser mai responsable dels meus actes.

Amb aquest somni, Ginard vol agrair a tots els socis, els anys que ha hagut de suportar i és per aquest motiu que vol repartir entre aquells l'al.ludida indemnització.

I, tornant a la realitat, és cert Ginard que la derrota dura més que no el guany.

Dimiteix, abans que la Policia t'hi obligui.

Felicitações cordials a les Associacions del Varader i de son Reinés per tot el que han aconseguit en defensar el que és just i honrat, demostrant una vertadera estimació per S'Estanyol, i no el que han fet uns altres que en notes als diaris, han manifestat durant el passat mes de febrer, el seu egoisme personal contra aquest lloc de total descans familiar.

Salutacions als guanyadors. ♦

Assumpció Pons i 5 signatures més



# Història d'una vida i un projecte frustrat

*Pere Sastre Obrador, de Son Gall: fantasia, llegenda o realitat?*

per Joan Salvà Caldés

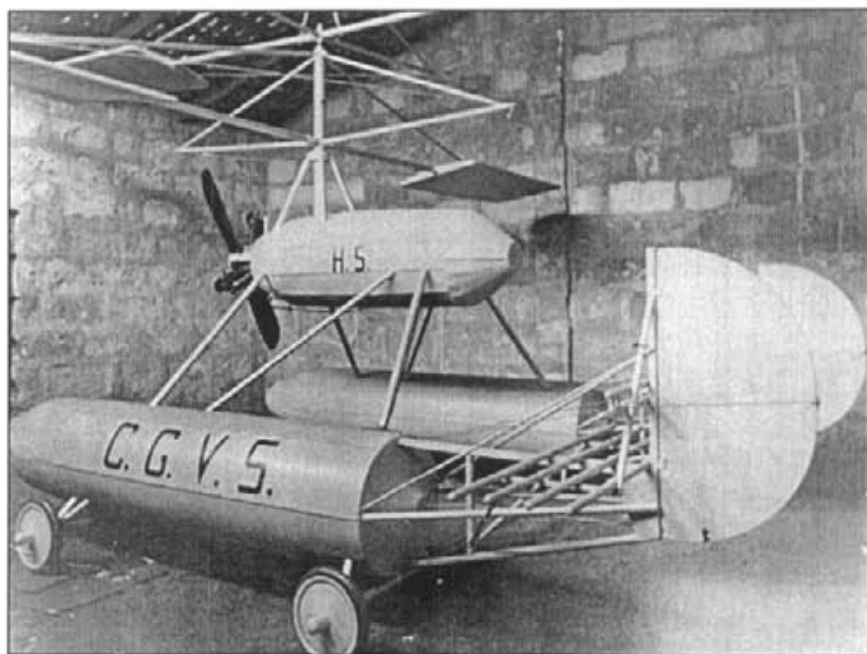
## (IV PART)

### 1926-1930 ANYS DECISIUS

Malgrat totes les dificultats i el menyspreu de les institucions i conciutadans, les experiències sobre el cometairoavió seguien a Son Gall. Aquella heretat pagesa s'havia convertit per uns anys en el centre d'experimentació del primer helicòpter de la història de l'aviació. Allà, enmig dels atmetlers i figueres, les proves sobre el prototipus estaven lluny de mancabar-se. Pere anava cercant la solució a cada problema tècnic sorgit de cada prova, cosa que moltes vegades topava amb dificultats econòmiques serioses.

Els tallers mecànics de Lluçmajor, fusters o ferrers, tots feren algun treball per a en Pere. Pensem que l'estructura principal era de ferro i els dols flotadors (aerons), un a cada costat, eren de fusta i tela impermeabilitzada. Tot l'aparell reposava sobre quatre rodes de fusta i goma. Ja he mencionat que aquest prototipus estava pensat per enlairar-se tant a terra com sobre l'aigua. Sense cap dubte, aquell superb muntatge, amb les enormes pales o hèlices a sobre, devia impressionar qual-sevol humà que s'apropàs per Son Gall.

Imaginu-vos per uns moments Son Gall: l'hangar obert de pinte en ample; l'aparell sortint arrossegat pel seu inventor fins al punt on el motor seria engegat; a continuació, unes explosions del motor; immediatament després, un renou ensordidor i les pales de les hèlices aixecant un núvol de pols. L'aparell s'aixeca per sobre dels ametlers amb el motor a màxima potència. Poc després, torna a terra perquè s'ha escalfat massa. I en Per comentant "He d'aconseguir una estructura més lleugera i el motor hauria de ser encara més potent". Algun mecànic, juntament amb la seva mare i ger-



*Magnífica vista lateral del COMETAGIROAVIÓ SASTRE (o hidroavió Sastre, com volia, també l'inventor) dins "l'hangar" de Son Gall. Es poden veure els dos flotadors o aerons descansant sobre quatre rodes amb una coberta de goma plena. A sobre de l'eix vertical superior hi ha acoplats dos parells de pales que fan la funció d'hèlices de sustentació. L'hèlice de davant de tot és la de propulsió, per a l'avançament horitzontal.*

mana, eren els únics testimonis humans de l'esdeveniment. Quan algun testimoni presencial tornava a la vila, ràpidament contava a la gent el resultat de les experiències. "Que ja vola s'avió d'en Pere?". "O volarà en Pere o volarà son Gall". Com més anava, més ironitzava la gent o mostrava indiferència envers el personatge indiscutible d'aquell Lluçmajor de la dècada del 1920-1930.

L'inventor llucmajorer, però, no en feia cas, encara, de l'actitud indiferent o del menyspreu de la seva gent: dels conciutadans llucmajores. I això no és possible si no és amb una confiança cega amb les seves idees innovadores i avançades per l'època que li tocà viure.

Aleshores s'editava a s'Arenal una revista mensual, Concepción Arenal, la

direcció i administració de la qual estava a Plaza Nueva, 6. Al número del mes de juliol de 1929 es publicava gairebé una pàgina dedicada a Pere Sastre. Acabava l'article fent un fort i crític atac a la gent i a les autoritats:

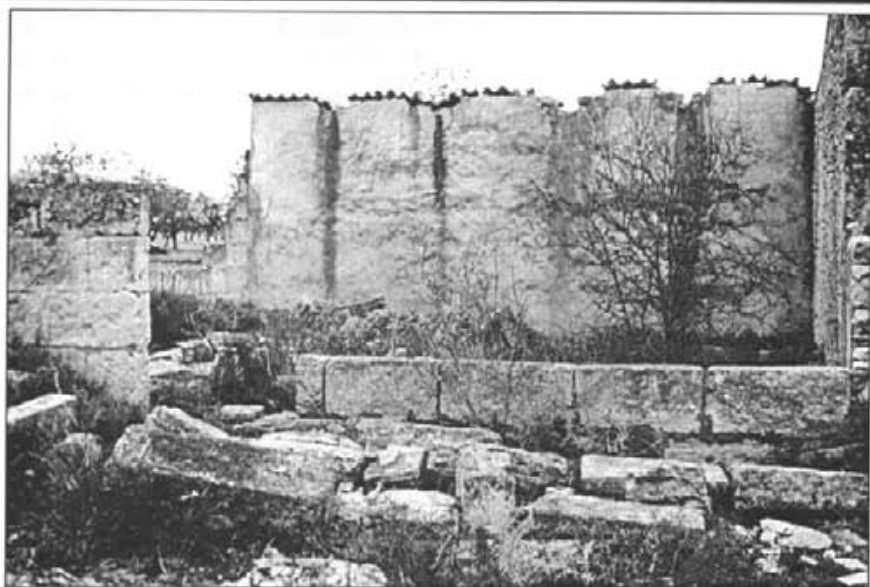
*(...)Nosotros no sabemos si el invento podrá ponerse en práctica o no. Pero lo que si queremos es que el ambiente contrario que rodea a Sastre no siga pesándole como una losa. Nosotros admiramos en Pedro Sastre su voluntad; el ansia de estudio que le domina incluso sabiendo que los dispendios hechos merman su patrimonio. Nadie le ha detenido; ni la murmuración, ni el desprecio, ni el*

sarcasmo. Esto demuestra que es todo un caracter. Es deseo de Sastre que se efectuen las pruebas en Lluchmayor, la misma ciudad que le es contraria ahora. Esperemos, pues, que prosiga Pedro Sastre sus estudios; pero bueno seria que el Ayuntamiento de Lluchmayor se preocupase por facilitar la labor del estudioso joven que hasta ahora nada ha pedido. Creemos no faltará alguien acuda en su auxilio pues todos estos trabajos son de un crecido dispendio y la falta de estos recursos hará tal vez inevitable que la invención no se realice, lo que seria una verdadera lástima (...)

I, a més d'anar treballant i investigant sobre el seu helicòpter, Pere continuava adquirint coneixements teòrics i pràctics. Llibres sobre aviació arribaven a ca seva des de la Península. Fins i tot arribà a matricular-se en un curs de pilot aviador a l'Escola Internacional Lliure d'estudis superiors de la Institució Cervera, a València. Era l'any 1926, quan el seu entusiasme i coratge anava creixent dia a dia. Cap el juny de 1928, era admès a la LLIGA AERONÀUTICA DE CATALUNYA, cosa que ens consta documentalment a la carta d'admissió datada a Barcelona el 3 de juny de 1928. La seu de la Lliga Aeronàutica era al carrer Pelai, 62, de la Ciutat Comtal, i les activitats aeronàutiques es duïen a terme en el Prat de Llobregat, a l'aeròdrom Canudes. L'aviació comercial encara no s'havia desenvolupat. Eren altres temps.

Dins d'aquest mateix any, també es va inscriure com a soci numerari del REIAL AERoclUB DE CATALUNYA. Com a dada curiosa, cal esmentar que la quota anual costava cent vint pessetes.<sup>1</sup>

A hores d'ara, els lectors que han anat seguint aquesta història ja s'hauran adonat que l'empresa d'en Pere era gegantina per a un home tot sol i amb recursos econòmics limitats. Al respecte, he esmentat altres vegades que envestir una empresa com aquesta només era possible des d'una òptica clarivident pròpia d'una ment molt especial. I és que en Pere tenia una ment es-



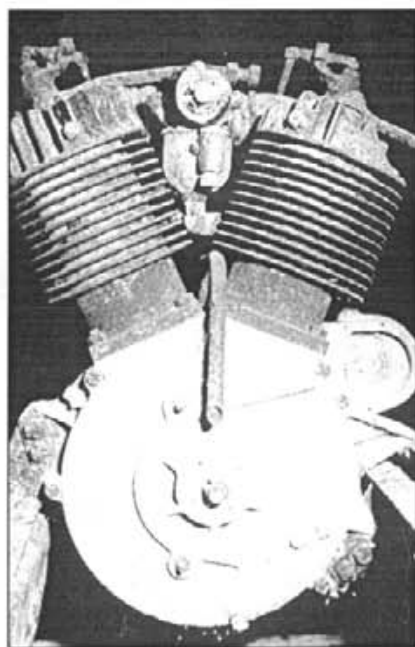
*L'hangar en runes. Les inclemències del temps aliades amb la desídia dels representants municipals han permès l'estat deplorable que es pot veure en aquesta fotografia. Pere havia fet construir una gran porxada al costat de les cases de Son Gall per a dur-hi a terme les seves experiències. Les generacions actuals encara són a temps de recuperar aquest patrimoni històric de Lluchmajor i servir-lo per a la posteritat.*

pecial. Ja vaig comentar, al principi, l'entusiasme per anar a escola quan era nin i jove. D'adult, Pere era un home erudit i ben informat. Llegia els diaris i les revistes científicotècniques d'aleshores i tenia una memòria prodigiosa. Personalment, record, com si fos ara, que, quan en Pere venia al poble i es trobava qualque conegut, molt aviat encetava conversa i, en el seu decurs, era capaç de parlar de moltes dades

històriques de temps enrera amb total precisió i exactitud. De les famílies lluchmajoreres amb les quals tenia vincles personals d'amistat, era capaç de saber-ne moltes dades familiars, com ara dates de naixements dels fills o defuncions dels avis, dates dels casaments i una mala fi d'efemèrides familiars, com si d'una agenda humana es tractàs.

Tal com deia al capítol anterior, el final de la dècada 1920-1930 va ser la de dur endavant les seves idees d'inventor, tot prescindint de les ajudes del Govern, a les quals havia tocat les portes nombroses vegades. Per tal motiu, Pere va haver de recórrer a préstecs de particulars per a dur endavant la seva empresa.

Com a testimoni històric i documental de préstec entre particulars, referiré el següent. Vegem:



*Motor de Hartley Davidson de dos pistons. És el motor emprat per Pere a les primeres proves. El va obtenir d'una moto.*

*«En la Ciudad de Lluchmayor, provincia de Baleares y el día de hoy, veinte de enero de mil novecientos veintisiete. Yo, PEDRO SASTRE OBRADOR, he recibido de D. Bartolomé Terrassa y Tomás, en calidad de préstamo, la cantidad de doscientas cincuenta pesetas, cuya cantidad devolveré al Sr. Terrassa ya vencido, que será un año a contar desde esta fe-*

<sup>1</sup> He omès el nom i llinatges del Sr. B.R. per respectar l'anonimat i no ferir susceptibilitats dels hereus actuals, encara que inintencionadament.

cha, o sea, el día veinte de enero de mil novecientos veintiocho.

Devengaré el interés de este préstamo al seis por ciento anual y efectuaré el pago del interés por adelantado.

Al pago de esta cantidad obligo mis bienes, así presentes como futuros, también al pago de las costas en caso de interpretación judicial.

Para más seguridad del Sr. Terrasa Tomás, representa dicha cantidad como fiador don Damián Font y Trobat, mayor de edad y de oficio carpintero y vecino de esta Ciudad.

Estando conformes yo como deudor, el Sr. Terrasa como acreedor y el Sr. Font como fianza, firmamos este documento nosotros tres, para darle su debida validez, en Lluçmayor, día veinte de enero de mil novecientos veintisiete».

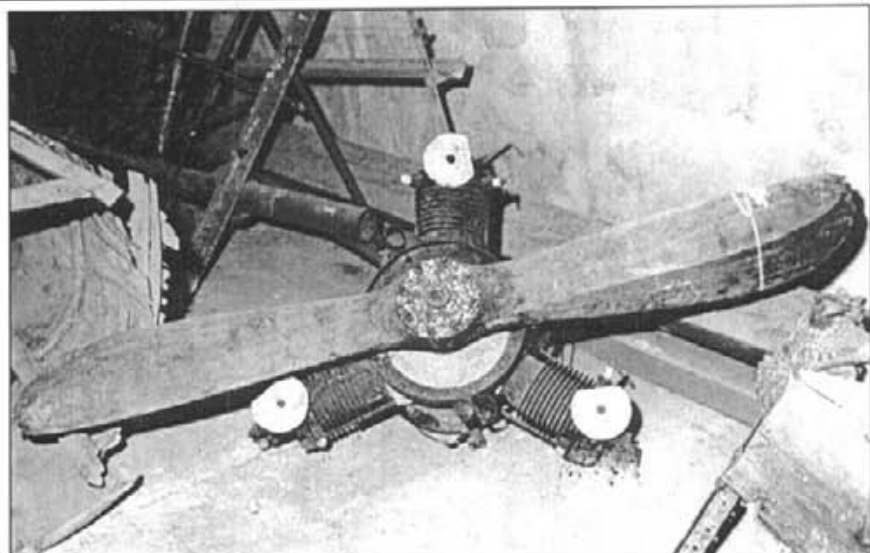
Fins i tot hi hagué persones que confiaren en la nova màquina voladora projectada per en Pere. És més: hi volien part en els possibles guanys que l'empresa pogués arribar a donar. El següent fragment constata això que acabam de dir suara:

«El Señor B.R. <sup>1</sup> aportó una cantidad de pesetas aproxima-

das 11.000 ptas a la empresa llevada a cabo por el que depone, de construcción de un avión, nuevo sistema que resolviera el problema de la aviación del ascenso y descenso vertical y estacionamiento en el aire, cantidad que recibió en varias partidas y en diferentes fechas, no en calidad de préstamo, sino con la condición de devolvérselas una vez construido el aparato y triunfado en el empeño, pero incrementado con el 100 por 100, que viene a ser una participación en el beneficio del negocio [...]».

Després de llegir el paràgraf anterior, ens adonam que hi havia a Lluçmajor un petit grup de gent que tenia una certa confiança amb la idea d'en Pere, cosa molt lloable malgrat fos a canvi dels beneficis econòmics que l'empresa hauria donat si hagués arribat a bon port.

Els qui heu anat seguint aquesta història local, sobre tot si els lectors són joves, heu de saber que es tracta d'una història real que encara roman viva a les persones majors del nostre poble. I a la vista del que duim esmentat fins aleshores no creis que hi motius a bastament perquè Lluçmajor li reti, a en Pere, un merescut homenatge? ♦



Motor d'aviació de tres pistons en estrella de 25 HP comprat a París a la casa de motors d'aviació Anzani. Va costar 13.000 francs.



## INSTITUCIÓN CERVERA

### ESCUELAS INTERNACIONALES POR CORRESPONDENCIA

Recibido de D. Pedro Tastre Obrador

la cantidad de  cien  francos,


importe del primer plazo de su matrícula en la especialidad de  Piloto

Aviador


Queda matriculado en dicha especialidad con fecha  14 de Agosto  de  1926

Valencia 14 de Agosto  de  1926

El Secretario General,



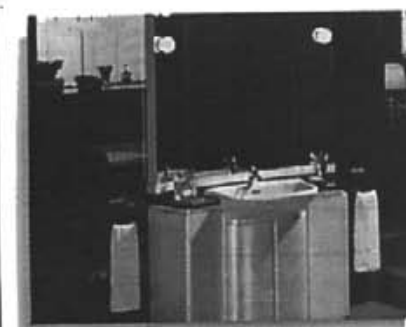
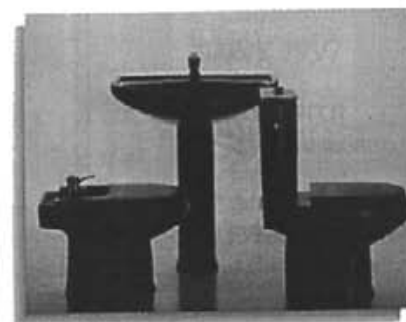
El Director,







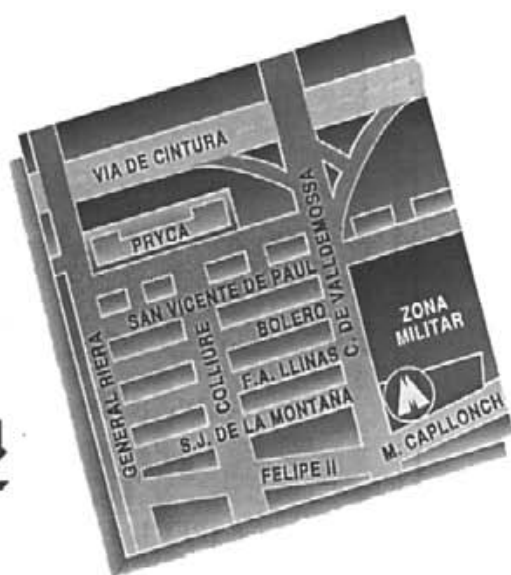
BANYS, TRESPOLS I REVESTIMENTS,  
CALEFACCIÓ, AIRE CONDICIONAT...



# TOT

*de Massanella*

**Roca**



MASSANELLA S.A.

Ctra. de Valldemossa, 44. - Tel 75 03 45 - Palma



# Temps passat



28

Ignasi Barceló  
Antoni Oliver

La foto d'aquest mes correspon a la família formada per Rafel Sampol Lladó i Rosa Barceló Oliver i els seus. Fou feta al corral de la casa on vivien aleshores, al carrer de la Glòria.

Els pares eren porrerencs i els seus primers cinc fills nasqueren al poble de procedència. El primer que nasqué a

Llucmajor va ser en Pep, que va néixer a ca'n Ferreret, l'any 20. Estaren a diferents finques del terme, però més tard, quan s'establí, va comprar 26 quarterades de son Granada de Baix. Per això se'ls coneix com "els de son Granada" i també de "ca's catorze" a causa de la singularitat de ser 14 germans en un poble on abundaven tant els pubils.

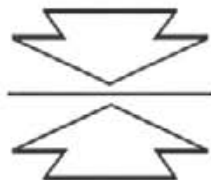
1- Rafel Sampol Barceló (1913-1990) Casat amb Maria Blanco Portell (a. Portassa).

2- Gabriel Sampol Blanco. Va emigrar a Hondures on es casà. Tengué una filla i tornà jubilat a Llucmajor.

3- Guillem Sampol Blanco. Casat amb Maria (Cadirera). No tengueren fills.

## CENTRE RECONeixEMENT MÈDIC - PSICOLÒGIC

Antoni Isern Oliver



## METGE OCULISTA

Dra. Núria Busquets

(EQUIP CLINICA JUANEDA)

CERTIFICATS MÈDICS  
PER AL PERMÍS DE  
CONDUIR I D'ARMES

OBERT ELS DILLUNS  
de 17'30 a 20 hs.  
C/ Antoni Garcias 1-A  
Tel. 66 22 82 (Llucmajor)

CITA PREVIA  
Tel. 66 22 82 - 28 94 58

4- Margalida Sampol Blanco. Nasqué dia 20-11-20. És fadrina i viu a s'Arenal.

5- Rosa Sampol Blanco. Casada amb Pedro Ballester. Tengueren una filla, Catalina, casada amb Antoni Jordi.

6- Pep Sampol Blanco. Casat amb Margalida Riera Colom, viuen al carrer del Cel.

7- Maria Sampol Blanco. Quan morí la seva germana Rosa, es casà amb Pedro Ballester. Viuen a s'Arenal.

8- Antònia Sampol Blanco. Nasqué l'any 27.

9- Jaume Sampol Blanco. Es casà amb na Lola Mena, que viu a s'Arenal.

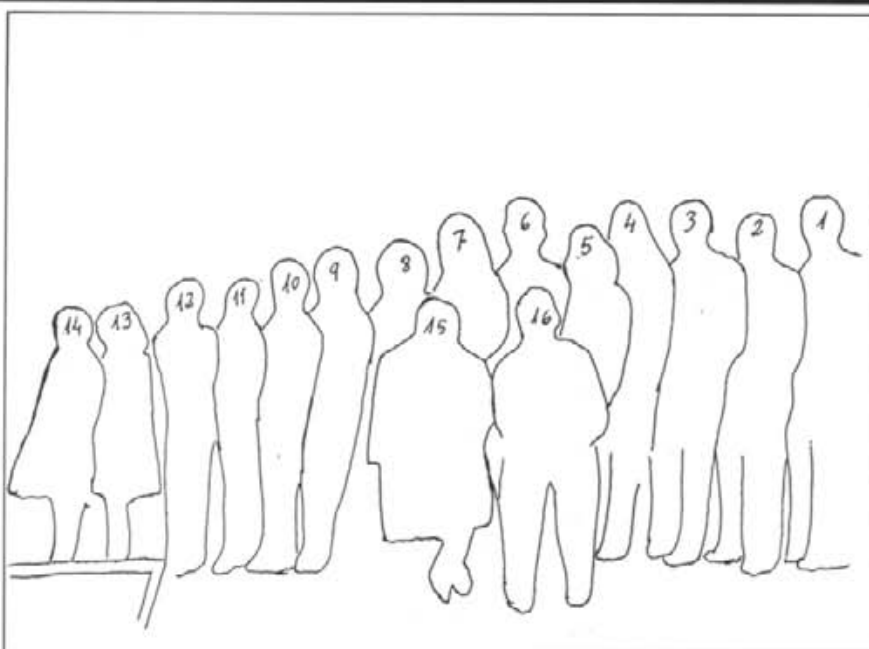
10- Miquel Sampol Blanco. Nasqué dia 19-IV-29. Casat amb na Jerònia Clar Salvà. Tenen dos fills, en Rafel i en Llorenç. Viuen al carrer Bisbe Taixaquet.

11- Joan Sampol Blanco.

12- Antoni Sampol Blanco. Casat amb Maria (Montuïrenca). Viuen al carrer d'es Puig.

13- Catalina Sampol Blanco. Casada amb Miquel Feliu. Viu a son Bieló.

14- Francisca Sampol Blanco. Nasqué dia 15-IV-35. Viu a Badia Gran.



15- Rosa Barceló Oliver. Nasqué l'any 1888. Morí als 85 anys.

16- Rafel Sampol Lladó.

Volem donar les gràcies a totes les persones que ens han ajudat aportant informació referent a la fotografia i de manera especial a en Pep i a na Catalina Sampol i a la dona d'en Miquel, na

Catalina Salvà.

Si algú creu que hi ha qualque error, per favor informau-nos-en telefonant al 971-66-01-90.

Rectificació: a aquesta secció del mes passat el número 11 és Mateu Calvés, del carrer de Sa Font. ♦

## Muévete con Renault



Tres pilares muy importantes para que tu vida no se pare:

- Vehículo de Sustitución.
- Menú Amarillo sin cita previa.
- Servicio de Asistencia 24 horas.

Y muchos más servicios a tu disposición:

- Exposición: Vehículos Nuevos y Vehículos Ocasión.
- Servicio Post-Venta: con mecánica, electricidad y carrocería.
- Vehículos de demostración.
- Boutique Renault.



SERVICIOS RENAULT. Nos movemos para que no pares.



**RENAULT**

Agencia RENAULT  
**BARTOMEU JAUME NADAL**  
Ronda Migjorn, 123- Tel.: 971 66 01 40 / 971 66 00 41 - LLUCMAJOR



**Estem per la qualitat de vida.  
Estem per la salut.**

[www.medifiatc.com](http://www.medifiatc.com)

902 110 120

[www.fiatc.es](http://www.fiatc.es)

## **MEDIFIATC®**

ASSEGURANÇA D'ASSISTÈNCIA MÈDICA

- Amb la targeta sanitària gratuïta sense cost addicional per visita o servei.
- Tenim un ampli quadre mèdic i ara també a Lluçmajor el Centre d'Especialitats Mèdiques C.E.M.
- Tenim totes les clíniques de Balears.
- Les millors clíniques i centres hospitalaris d'Espanya a més dels millors centres dels Estats Units.
- Assistència urgent a Espanya i a l'estranger 24 hores.
- Revisió ginecològica anual.
- Assistència de tocòleg al part.
- Estada y esmorzar de l'acompanyant a la clínica.
- Consulti'ns si prové d'una altra entitat sobre l'eliminació de carències.
- Assegurança dental inclosa.
- I moltes més avantatges.

**Treballem per oferir-li  
La Millor Medicina Privada**

Balanguera, 15 baixos

07011 PALMA DE MALLORCA

Tel. 971 287 050 - [balears@fiatc.es](mailto:balears@fiatc.es)



**MF**  
**FIATC**  
ASSEGURANCES

## Mobbing a Lluçmajor (III)

*Dedicat al gran exèrcit de "gent" que ven la seva dignitat,  
com a persona, per un plat de lleties.*

M.J.A.

### Característiques de la víctima:

Hi ha tres grups de persones amb risc de patir el mobbing:

- 1. Persones brillants i atractives però considerades perilloses o competitives pels líders implícits del grup.
- 2. Persones amb alguna peculiaritat o defecte o simplement persones necessitades d'afecte i aprovació.
- 3. Persones actives, eficaçes i treballadores que pretenen imposar reformes o implantar una nova cultura.

La víctima ideal d'aquest maltracte psicològic pareix trobar-se dins els perfils 1 i 3. Sol ésser una persona honesta i amb uns valors ètics molt sòlids que no dubta a defensar públicament. La justícia i l'equitat solen ésser valors essencials en el funcionament diari d'aquestes persones. Són, a més, escrupoloses i perfeccionistes, amants de l'ordre, responsables tant dins l'àmbit de treball com en les relacions socials. Solen ésser persones que habitualment se sacrifiquen pels altres, encara que tenen dificultat per acceptar que els altres els ajudin. Són igualment vulnerables a les crítiques i als judicis dels altres malgrat no tinguin fonament. Això els condueix a justificar-se permanentment i a culpabilitzar-se. La seva responsabilitat fa que davant les acusacions encara que siguin reals, acaben per no estar segures del que passa i es demanen si no haurien d'assumir l'error a pesar de tot, aspecte que aprofiten els agressors per instaurar el dubte i la culpa. Són persones d'una gran vitalitat i resistència a qui agrada compartir el plaer que senten quan posseeixen tal o qual cosa. La seva potència és precisament un dels principals factors que els transformen en preses. Les víctimes com que no es poden imaginar que l'altra és bàsicament destructor, el que fan és intentar trobar explicacions lògiques al que passa i intenten desmarcar-se de l'agressor essent transparents i justificant-se. No pensen que quan UNA PERSONA TRANSPARENT S'OBRI A ALGÚ DESCONFIAT, ÉS PROBABLE QUE EL DESCONFIAT PRENGUI EL PODER.

### Estratègies per enfrontar-se al mobbing:

- Ésser rigorós i coherent en les actuacions. Identificar en què consisteix l'estratègia hostil. Prendre nota de les provocacions o agressions. Acumular elements que poden ésser indicadors d'ofenses: (cartes, missatges, notes, etc.). No entrar mai en la dinàmica d'agressió i desqualificació de l'agressor.
- Aparentar indiferència davant els atacs. Contestar amb naturalitat però sense ironia. Aprendre a desconfiar. Desenvolupar l'assertivitat i fer-se respectar, afrontar els conflictes, exposar els desitjos i opinions pròpies, no callar els problemes.

- Acudir a les reunions per poder participar en les decisions i evitar retrets d'irresponsabilitat.
- Posar el problema en coneixement del metge laboral, comitè d'empresa, sindicats, etc.
- Assessorar-se jurídicament i recórrer a la solució legal quan no hi ha una altra sortida.

### El grup:

El formen aquella classe de gent amb personalitat dèbil i insegura que exerceix de còmplice amb l'agressor, el qual sempre serà permissiu amb tots el qui el formen mentre tinguin el seu suport. Els beneficis del grup poden ésser: arribar tard, realitzar la feina de forma mediocre, no pensar i deixar-se dur pel qui mana, VEUEN, SENTEN, CONSENTEN I CALLEN, accepten actuacions irregulars de l'agressor sense dir RES, són mundialment anomenades els típics, LLEPACULS.

### Com actuar davant el mobbing?

En primer lloc ens trobam davant un problema de complexa solució. Motius:

- Perquè és difícil aportar dades que justifiquen l'agressió psicològica, ja que aquesta és una arana que no sol deixar empremtes visibles.
- Seria necessari sensibilitzar la resta del grup perquè entengués el problema i deixàs d'exercir de còmplice, cosa també difícil ja que són moltes les persones que no estan disposades a renunciar als seus beneficis secundaris que obtenen en mantenir aquesta postura.
- Seria també imprescindible la intervenció dels directius de l'empresa. En aquesta ocasió ens trobam de bell nou amb empreses a qui interessa mantenir aquest tipus de relació i assegurar el control mitjançant persones de la seva confiança.
- La manca d'una legislació laboral que contempli aquest problema deixa sense suport la majoria de treballadors que prefereixen abandonar el seu lloc de treball que passar per un nou calvari de justificacions i enfrontaments amb directius o en darrer lloc amb la llei.

El treballador haurà de plantejar-se sempre la importància i necessitat de la seva pròpia salut i decidir personalment quina pot ésser l'estratègia més adequada per aconseguir-la o mantenir-la. Unes vegades pot ésser enfrontar-se i altres abandonar, encara que aquest sigui l'objectiu de l'agressor.

Els agressors (dictadors) solen ésser populars, però es tornen MONSTRES i acaben essent víctimes d'ells mateixos.





## Sa penya d'es falcó

Quan s'acabava l'any 2000 i per tant les celebracions del 700 aniversari de Lluçmajor, ja vàrem augurar que aquesta festa desenfrenada que havia durat un any tendria vuitena. Idò bé, ara hem sabut que les despeses en festes de l'any 2001 han estat les mateixes que les del memorable ANIVERSARI: **1.000.000 d'euros (166.386.000 pta.)**

És necessari gastar tants doblers en festes quan hi ha tantes coses que pengen a Lluçmajor, s'Arenal, S'Estanyol i tot el terme municipal?

El que crida més l'atenció és que moltes actuacions tenen un preu que en molts de casos quasi triplica el normal, i quasi sempre cauen en mans de les mateixes empreses, d'aquestes que tant els és planxar un ou com fregir una corbata.

També és significatiu poder comprovar que per estudis de viabilitat elaborats per l'ex-Director General del PP i ex-regidor de Calvià, Eduardo Vellibre s'hagin pagat **24.052 euros (4.000.000 de pta.)**.

Aquesta manera de gastar doblers del contribuent són legals, diuen els polítics. I tant, no en faltava més, per això tenen els seus "assessors", per dir-los fins on poden arribar. No fos cosa que els poguessin apartar del càrrec o qualque cosa pitjor, fet que no els permetria esforçar-se desinteressadament pel seu estimat poble.

\* \* \*

Aquest mes passat, han aparegut per S'Arenal uns papers impresos on es pretén desprestigiar Alfonso Céspedes (\*). Diuen així:

"AVISO AL PUEBLO DE S'ARENAL. ¿Qué pasó con Alfonso?"

"Alfonso Céspedes desde hace tiempo sólo se dedica a desprestigiar a todo ser viviente a través de su horrorosa página web". I explica una estranya història referent a uns pisos utilitzant el nom d'una persona difunta. Al final se'l tracta de "persona sin escrúpulos, barriobajera y ladrón".

L'escrit va signat així: "Fdo: la familia de..." (el nom del difunt)... Sense cap signatura i rúbrica ni cap número de DNI.

Segons hem pogut saber, l'autora d'aquest mal fet no ha estat la família suposadament signant, a la qual també se la posa en una situació desagradable.

Descartats els signats -que no signen- i els seus hipotètics motius, només ens queda l'opció de visitar l'"HORROROSA PÁGINA WEB" per veure si esbrinam "¿Qué pasa con Alfonso Céspedes?"

La plana és <http://pagina.de/a.cespedes>.

(\*) Nota informativa: Alfonso Céspedes Riek va ser secretari de joventut d'ASI (89-91). Més tard, secretari de publicacions, i Secretari General d'ASI.

A les darreres eleccions municipals, es presentà a les llistes d'ASI en segon lloc, i obtingué càrrec de regidor, al qual va renunciar per discrepàncies amb el president de l'associació.

Actualment té una plana web on informa i opina referent a la política municipal llucmajorera -preferentment la de S'Arenal- i dels partits que la duent a terme, (PP-ASI).

\* \* \*

El santuari de Gràcia, el mes passat, va ser notícia dues vegades. Una quan el Ple de l'Ajuntament aprovà la subvenció de 12.000 euros al Bisbat, per realitzar unes obres de clavegueram al Santuari, fet que aprofità el portaveu d'ASI per criticar-lo, dient que els doblers que se li donaven també eren de castellano-parlants que no volen saber res del català i acusant-lo de menysprear aquest col·lectiu utilitzant i donant suport a la llengua catalana.

L'altra notícia és que a causa de l'enderrocament d'unes pedres de Sa Falconera, el penyassegat de Gràcia, s'ha tancat el pas a aquesta zona fins que s'hagin pres les mesures oportunes per aconseguir que sigui segura.

Desitjam que els tècnics que han de dir el que s'ha de fer, ho facin el més prest possible per a poder posar fil a l'agulla, i que tots poguem visitar la Verge de Gràcia i gaudir dels encants del nostre Santuari.

## Decrets de batlia del mes d'abril

- Aprovar el plec de clàusules administratives i el plec de clàusules tècniques per a la contractació de la consultoria i assistència tècnica que es precisa per a la gestió de la Fundació de l'antic convent dels franciscans per 36.000 euros (5.989.896 pta).

La Fundació la formen un grup de regidors, el secretari i l'interventor de l'Ajuntament i es reuneixen dues vegades a l'any, es fa difícil entendre que sigui necessari contractar empreses o persones externes a l'Ajuntament perquè donin assistència tècnica per a la gestió d'aquesta Fundació, quan les tasques de gestió són mínimes.

- **PROMOCIONES ARABESCO 2000, S.L.** ha cobrat un total de **7.536,02 euros** (1.235.888 pta), repartit en les factures següents: 2.404,05 euros (400.000 pta) per la **prestació de serveis pel temporal** del mes de novembre; 1.586 euros (263.888 pta) per quatre **portadors de gegants** dia 26 de gener; 3.545 euros (590.000 pta) per la segona certificació del Pla de Protecció Civil. A aquesta mateixa empresa, amb data 18 de març de 2002, li han tornat a adjudicar la contractació d'un **servei de tramitació per a les ajudes del temporal** per **2.404 euros** (400.000 pta més).

Aquesta empresa ofereix tota classe de serveis: tramita ajudes, porta gegants, fa Plans de Protecció Civil, aporta assistència tècnica... Deu tenir molt de personal, o saben fer de tot.

- A Plaça 18, S.L. se li adjudicà el subministrament de ca-



**pells de pagès per a la Pujada a Gràcia 2002 per 3.219 euros (535.596 pta).**

*Enguany han repartit capells per més de mig milió de pessetes. L'any que ve hi ha eleccions: què repartiran?*

- El senyor **Joan Miquel Ferrà Moragues** ha cobrat un total de **711, 12 euros** (118.320 pta) per **fotografies** a Badia Blava, de la inauguració de la depuradora, ampliacions i fotografies diverses.

*A la propera campanya electoral, a l'hora de passar comptes del que ha fet l'equip de govern, hi haurà un bon caramull de fotos per mostrar.*

- S'ha **llogat** una casa al carrer Antoni Maura, 45, a partir de l'1 de març i fins dia 31 de desembre de 2002, per **1.156 euros/mes** (192.342 pta.). Aquest local ha de ser destinat a **activitats musicals i d'associacionisme juvenil**, com: assajos de la banda de música, classes de l'escola de música, reunions de les associacions, serveis administratius de les associacions i celebració i organització d'activitats lúdiques per part de les associacions.

*Fa temps que es reclama un Casal de Joves, esperem que la signatura d'aquest lloguer suposi el començament d'alguna cosa semblant.*

- A s'Arenal es repartiren **23 "premis especials" a l'enterrament de la sardina**. Aquest premis consistien en quantitats en metàl·lic, que anaven des de 29,32 euros fins a 146,59 euros.

*La participació devia ser espectacular si el jurat es va veure obligat a repartir vint-i-tres premis especials.*

- S'han designat els integrants del **consell d'administració** de l'empresa "**Lluçmajor Empresa Municipal de Servicios, S.A.**": El president serà **Lluç Tomàs** (batle), els vocals **Sebastià Artigues i Joaquín Rabasco**; el secretari i l'interventor seran els de l'Ajuntament.

*Sembla que aviat començarà a funcionar la "EMAYA" llucmajorera. Esperem que els serveis millorin i que els preus no pugin.*

- Per decret de batlia de dia 15 de març, es decretà la **suspensió** de les obres per a la **instal·lació** d'una estació base de **telefonía cel·lular** a l'Església de Sant Miquel per no tenir llicència municipal. L'empresa haurà de sol·licitar tots els permisos pertinents.

*Haurem d'esperar que la normativa vigent no permeti la col·locació d'aquests aparells enmig del poble.* ♦



## Cuina Tradicional

**Antònia M. Bonet**

És així com aguiaven el pop pescadors de Menorca, allà pels anys trenta.

Senzillíssima recepta de pop, exemple de la saviesa popular duita a l'extrema simplicitat i, per tant, de resultat perfecte.

Prové dels mateixos pescadors que, una vegada pescat el pop i arribats a port, li donaven una pallissa damunt les roques i, segons ells, aconseguien que el cefalòpode quedàs al punt per ficar-lo dins l'olla i en poc temps de cocció estàs ben tendre.

Segurament ens serà més pràctic substituir la pallissa per l'olla a pressió, havent tengut la precaució de guardar varies setmanes el pop dins el congelador.

Feta aquesta primera passa, seguirem amb la segona que consisteix en netejar a consciència el pop, eliminant tot allò que no sigui la capulla i les cames. Després, l'introduïrem sencer dins l'olla, juntament amb dues cebes dividides per llar, una dotzena de grans de pebre bò, una cabeça d'all, una fulla de lloret i mig decilitre d'oli d'oliva. (Aquestes quantitats corresponen a un pop ver que pesi 800 g.)

Taparem l'olla i el farem coure lentament 40 minuts. Comprovarem el punt de cocció, i en cas de necessitar-ho, es farà coure uns minuts més. En darrer lloc, es treu el pop, es talla a trossos i es retorna a la salsa.

Es presenta a la taula fumejant i s'acompanya exclusivament de pa del dia, per poder fer fantàstics "mullats". Demà ja farem règim. ♦

**expert**



**ELÈCTRICA**

**Calafat**

*Sens dubte te convencerà*

**INSTAL·LACIONS - SERVEI TÈCNIC - ELECTRODOMÈSTICS  
OBJECTES DE REGAL - CLUB DE VIDEO**

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 66 19 01 (Lluçmajor)

C/. Nou, 85 - Tel. 65 28 36 (Campos)

## De la plagueta de comptes del Moliner de Porreres Miquel Sagrera "Calcoll" (1829)

### Transcripció:

Sebastià Cardell i Tomàs. Me la  
facilità el meu exalumne Antoni  
Pallicer Barceló

1 Jo ara estic convidat  
per fer gloses, un sens fi,  
d'en Joan Mas des Molí  
qui es molre (ja ha) acabat.  
La causa serà estat  
que malament s'és tractat.  
Veiau això que vol dir:

2 Qui, així que teniu blat,  
se passeja pes carrer:  
"A tres sous el vos molré;  
des mes ençà des gener,  
jo quasi no he envelat.  
Si no en trob, estic negat;  
jo (a) real lo posaré  
i ses mans franques prendré  
i seré perjudicat.  
Jo estic ben enterat  
aquest any com camparé".

3 Teniu per lladroneria  
per tot es poble d'aquí  
en Joan Mas des Molí.  
Ell tothom ho deia així  
que qualcuna ne faria!

4 Coneix aqueix jovenet  
qui es molre ha davallat?  
Ell és un lladre de blat  
perque robava en es sac  
de l'amo en Bernat Mosset.

5 En es sac de sa llavor  
que hi havia duit per sembrar,  
ell lo anava a buidar  
i no ho pogué lograr, no;  
perque l'amo l'hi trobà  
an aquest gran polissó.

6 Es sac de l'amo en Mosset,  
pensant-lo tenir guardat,  
n'hi llevava en un gran plat  
i, per poc que hagués estat,  
ell n'hi en deixava poquet.

7 Tot ho fa pagar an es plat;  
repara si el trencarà;  
gens de calco no hi fa  
robar farina i blat,  
perque hi està acostumat  
i no se'n sabrà deixar.

8 Si molre li volem dar  
an aqueix gran jovenet  
per anar més baratet,  
ell vos sortirà caret  
perque en tenda el sol posar  
i s'augment que llavò hi ha  
sa farina sol llevar  
amb un plat que (és) grandet.

9 A un li va succeir  
que molre li va donar,  
emperones li va dir  
que li volia pesar  
i sabeu què resultà?  
Que més nafrat en sortí  
perque en tenda es blat posà  
i s'augment que va tenir  
amb un plat l'hi va robar  
en Joan Mas des Molí.

10 Jo ara em som descuidat,  
però això puc explicar  
qui es molre li pesà  
és l'amo de Son Amat;  
En 'via llevat un plat  
com sa farina tornà.

11 Ell és ase i colló  
i d'agut se vol portar.  
Que no saps com se campà  
d'en Joan de Son Vadó?

12 D'en Joan de Son Vadó  
molt malament se'n campà.  
Sa compostura costà,  
d'ametles que li robà,  
vuit duros, sa funció.

13 Si l'hi diven, li sap greu  
i (ta)teix s'és sabut ja  
d'un capell que va robar  
a sa Fira de Sineu.

14 A sa Fira de Sineu  
un capell hi va robar;  
dins sa beça el posà  
d'un qui era cunyat seu.

15 Encara no l'ha enquinaçat,  
emperones bo hi fa;  
ell diumenge el durà  
posat damunt el seu cap.  
Mirau aquest desfressat  
de quina manera ho fa!

16 Vols veure si és conegut  
el seu vici de robar?  
Lo any passat as vermar  
sa mare i tot va enganar  
aquest animal fotut,  
que de reims que li robà  
acabà d'omplir es seu cup.  
Quina honra! És tan fotut  
que no se'n deu confessar.

17 Sa mare, una vegada,  
antany, en temps de vermar,  
el tengué a tragar  
i, com se va capguardar,  
a ca seva es reims deixava  
i, perque d'ell no es fiava,  
en Peret va preguntar  
i molt bé ho va afinar,  
però no el va destapar  
perque a compte no li estava.

18 Conforme jo estic entès  
no se va a confessar  
en Joan, deu anys ja fa.  
Que deu esser calabress?

19 A missa alguna vegada  
per color hi sol anar.  
Dies feners, cap vegada;  
es diumenges, de passada;  
si la troba començada,  
altra no en sol esperar.  
Si li parlen de pegar,  
sempre n'és estat devot.  
A sa dona qualche assot:  
lo que se diu a matar.  
En Rasqueta ho dirà  
qui li estava ben prop.

20 Sa dona molta vegada,  
conforme he sentit contar,  
ella viu més atupada  
que qualsevol assotat.  
Si li parlen, arrufada,  
és com sa ratapinyada  
que dins es forat està.

21 A sa dona una vegada,  
conforme jo estic (entès),  
ell l'omplí de mal francès  
i na Taleca empenyada;  
i sa sogra mal tractada  
vol veure si és punyetada,  
que, en parlar de fer passada,  
per verd no sol deixar res.



# Espanya

## CD Espanya

### Resultats de futbol

C. Font

Fotos: Joan Quintana

El CD Espanya de III Divisió ha davallat de categoria després de la derrota soferta en propi camp contra el Platges de Calvià per 1-5. Ocupa el penúltim lloc de la classificació general, empatat a punts (29) amb el darrer, el Felanitx.

A la Final Juvenil de 1a l'Espanya de Lluçmajor va perdre per 2-0 al camp de la Salle, contra l'equip del mateix lloc, i ocupa la darrera posició en un grup format per sis equips.

A la Final Juvenil de 3a, l'Espanya Atlètic perdé per 4 gols a 0 contra el líder, R. Calvo.

Els Infantils del CD Espanya empataren a Son Ferriol, 2-2 al torneig Copa inf. Grup 1 i ocupen la penúltima posició, davant el Ferrioler.

Pel que fa als Infantils de 2a grup B, el resultat del darrer encontre va ser Atc. Manacor, 4 - Espanya At, 0.

Els Benjamins disputen la Copa Benj. Futbol 7 i en aquesta darrera jornada es va perdre per 1-2 contra el Felanitx Atc. ♦



*C.D. Espanya. Alevins I Regional*



*C.D. Espanya. Benjamins F7*



*Club Joventut Lluçmajor*

## Senior masculí I Autònomic



Ginard, Joan Borràs, Andrés López, Nico Pizà, Oscar Reyes, Enric Salas, Julià Salas.

Els que foren pilars de l'equip la temporada passada varen anar al primer equip per intentar mantenir la categoria, cosa improbable, i els que quedaren més alguns juvenils de reforç han donat aquest resultat per la manca d'experiència, falta de concentració, tot això agravat per algunes lesions ha fet que aquest equip no ha aixecat el cap en tota la temporada.

És ver que hi ha alguns jugadors joves que tenen una gran projecció de futur però la realitat és que com a conjunt no han donat el fruit que pareixia.

Esperam veure com milloren tant individualment com en conjunt que molta de falta ens fa.

Mentrestant, coratge i endavant! ♦

Guillem Oliver

Foto: C. Julià

La foto que disposàvem era del dia de la presentació. Basta un cop d'ull per veure que la major part de jugadors no són els mateixos; per exemple en Pau Sastre ja no hi és ni tampoc els germans Mayol.

*C.D. Espanya. Alevins I Regional*

Actualment, com a primer entrenador en José L. Taboada "Tabo", segon en Joan Oliver, i com a delegat de camp en Miquel Àngel Cantallops, els jugadors són: Jesús Carro, David Carro, Lorenzo Piña, Toni Llaneres, Toni

# SYP e CONSUM

## LA VOSTRA BOTIGA DE CADA DIA

C/. Nicolau Taberner, 39 - Tel. 971 66 90 99 (Lluçmajor)

# Campionat de Taekwondo

C. Font

El passat 27 d'abril es va celebrar al polisportiu municipal de Lluçmajor, el II Campionat Ciutat de Lluçmajor de Taekwondo amb la modalitat de tècnica per parelles mixtes i per equips de quatre competidors (han de ser formades per un nin o per una nina de cada categoria).

Aquesta competició va ser organitzada per l'Escola de Taekwondo Hwarang de Lluçmajor amb l'ajut de l'Ajuntament i del Gimnàs "A Punt".

La classificació final de PARELLES va ser aquesta:

## CATEGORIA A

- 1a. Laura Garau - Guillem Morro (Hwarang Lluçmajor)
- 2a. Rita Alcover - Antoni Gil (Alexis Marín)
- 3a. Angela Menéndez - Carles Ricart (Alexis Marín)

## CATEGORIA B

- 1a. Joana Vives - Joan F. Gayà (Hwarang Lluçmajor)
- 2a. Marta Oliva - Tomeu Sansó (Hwarang Lluçmajor)
- 3a. Bet Clar - Kenn Broto (Tennis Arenal)

## CATEGORIA C

- 1a. Natalina Oliva - Tomeu Salas (Hwarang Lluçmajor)
- 2a. Catalina Mut - Tomeu Boscana (Hwarang Lluçmajor)
- 3a. Marta Garau - Delfi Torres (Hwarang Lluçmajor)

## CATEGORIA D

- 1a. Aina M. Sáez - Manuel Sánchez (Hwarang Lluçmajor)
- 2a. Cristina Obrador - David Núñez (Hwarang Lluçmajor)
- 3a. Maria A. Paredes - Josep A. Rosillo (Hwarang Lluçmajor)

## CLASSIFICACIÓ FINAL PER EQUIPS

- 1r. Hwarang Gimnàs Manacor
- 2n. Hwarang Gimnàs a Punt Lluçmajor
- 3rt. Ca Nostra Menorca



El nombrós públic assistent va demostrar ser bon coneixedor d'aquesta modalitat de taekwondo mostrant un comportament correctíssim i comparint totes les decisions arbitrials, als quals també es vol agrair la seva tasca que de vegades és tan mal jutjada i en no ser ells els protagonistes en moltes ocasions no es valora suficientment el treball que realitzen.

L'entrega dels trofeus als guanyadors va anar a càrrec del regidor Joan Puigserver així com dels directors dels clubs participants.

Aiximateix l'organització vol agrair a tots els que, per segon any, han fet possible que aquest campionat se celebrés, esportistes, jutges, clubs, federació, Ajuntament, públic i als responsables del polisportiu municipal, Jaume Tomàs i Joana Rigo per estar en

el lloc que els correspon i facilitar totes les demandes. Gràcies. Esperam veure'ns en el tercer Campionat de Taekwondo Ciutat de Lluçmajor.

Els competidors varen ser un centenar i aquests foren els clubs participants:

- Ca Nostra (Menorca)
- Sung (Sóller)
- Royal Club (Palma)
- Taekwondo Sa Pobla (Sa Pobla)
- Escuela Rene (Palma)
- Kukiwon (Palma)
- Alexis Marín (Palma)
- Tennis Arenal (S'Arenal)
- Selgar (Felanitx)
- Hwarang (Gimnàs A Punt - Lluçmajor)
- Hwarang (Gimnàs Manacor)



## Entrevista

### L'adéu del president

Ignasi Barceló

Després de les eleccions d'aquest passat mes de març, Joan Vich Llompard deixarà la Presidència del Club nàutic de s'Arenal. Fa vuit anys, a proposta seva, foren modificats els estatuts del Club per tal que un president no es pogués eternitzar al front de l'entitat. El termini del mandat de quatre anys ha acabat i hem volgut parlar amb ell per tal que ens explicàs quina ha estat la seva tasca aquests anys i com veu el futur del Club.



**- Quins varen ser els motius pels quals, ara fa vuit anys, et presentares a la presidència del Club?**

- Els motius fonamentals varen ser que uns quants socis em digueren que el Club estava en una situació difícil, econòmicament, i que creien que s'havia de dur a terme un sanejament total. Aleshores ens unírem un grup de socis i decidírem presentar la nostra candidatura per canviar el club nàutic.

**- De les coses que vos plantejàreu canviar, quines s'han duit a terme? Quines situacions s'han afegit al llarg del temps i que, sense haver-ho promès, heu cregut convenient fer?**

- El més important per a nosaltres era, després d'haver vist que un president que durant 21 anys, normalment ho fa tot bé, fins que arriba un moment

en què es cansa i això afecta el millor funcionament del Club -canviar els estatuts, com férem- i que la durada del president fos de dues vegades quatre anys. És per això que una vegada passat el període corresponent, en aquest moment estic pràcticament deixant la presidència al cap de vuit anys.

Pel que fa al tema econòmic s'ha de dir que el maig del 94 trobàrem el Club amb 8 milions de pessetes al banc i devers 30 milions de deute, i el 31 de desembre de 2001, la situació ha canviat radicalment ja que en comptes bancaris tenim 213 milions i en deutes operacionals devers 30 milions, tenint en compte que els darrers vuit anys hem invertit prop de 340 milions en infraestructures i en el seu manteniment.

Referent al tema jurídic, fa vuit anys teníem dos problemes molt importants: un amb la demarcació de Costes respecte de l'incompliment de la clàusula del contracte concessional, que ens obligava a depositar 60.000 m3 d'arena a la platja, amb un cost aproximat de 120 milions de pessetes, cosa que hauria deixat el Club en una situació en la qual els socis haurien hagut d'aportar doblers per tal de subsanar aquest problema.

Això, gràcies a la tasca del nostre assessor jurídic, Josep Ll. López Morrell, s'ha solucionat i ho hem guanyat en el Tribunal de justícia balear. L'altre problema era el de l'escollera que es va fer en època anterior al nostre mandat, i que evidentment no era legalitzada, i aquest també s'ha solucionat.

Parlant d'infraestructures, s'han millorat tots els pantalans, s'han posat tota classe de contenidors per a la protecció mediambiental i s'han comprat dos travelings, un de 30 tones i l'altre de 75.

## Funeraria

### Mare de Deu de Lluc, s.l.

A. SASTRE C/ Revolta, 11. - Tel. 62 01 46 (Santa Maria)



Amb la finalitat de poder prestar els serveis funeraris sense necessitat que la família s'hagui de molestar per ser ben atesa, tant a Palma com a Lluçmajor, posam a la vostra disposició el telèfon de servei permanent: 971 62 01 46, i a Lluçmajor vos informaran al C/. Ciutat, 127-1r, Tel.: 971 66 18 62



A nivell social, respecte dels eventuals, com que no eren socis i no estaven dins el marc dels nous estatuts ni dels anteriors, creguérem oportú donar-los l'opció que fossin socis, i s'en feren devers 60. Dia 21 de novembre de 1997 entrà en vigor la nova llei entre el Govern anterior i l'actual i es torbaren dos anys i mig per aprovar els nous estatuts, i per adequar la situació dels socis eventuals i dels juvenils el mes de desembre de l'any passat, en una assemblea extraordinària d'aprovà donar una altra possibilitat, com ja es va fer abans, als socis eventuals pagant la mateixa quota d'entrada que es pagà en aquell moment, i que els socis juvenils, en complir els 18 anys, passin a ser so-

cis de número, aquestes mesures han obert el Club a gent jove que són el futur de l'entitat.

#### - Què teníeu ganes de fer i no heu fet?

- Hi ha algunes coses que ens hagués agradat poder fer però que, per mor del Govern Balear i concretament per la Conselleria de Mediambient i els Serveis de Ports, no hem pogut realitzar. Una d'elles és el canvi d'ubicació de la bocana del port ja que a l'actual s'ha de dragar contínuament a causa que l'arena la tapa. El tema, a causa de la moratòria, s'ha convertit en un assumpte polític.

Respecte del tema de l'antic "tre-

net", molts de socis es demanaran per què no l'hem posat. Fa tres anys sofrírem una inspecció dels serveis de ports i detectaren 12 irregularitats, que hi havia dins la concessió; irregularitats que no havíem comès nosaltres, i una era el trenet, que no complia les normes de la concessió i que, tot i que es va fer un projecte no ho podríem legalitzar perquè això representaria un canvi de concessió. Això significa que avui per avui els cànons que pagam al Govern són molt baixos i no podem permetre que ens cobrin cinc vegades més del que ens cobren ara.

També se'ns ha demanat que al club antic, hi féssim unes dutxes però no s'han pogut fer perquè no hi ha espai físic, ja que l'únic lloc que hi ha s'utilitza com a magatzem per part del concessionari i si el féssim exteriorment representaria permís d'obres a l'Ajuntament i del Govern i entrariem en la mateixa dinàmica del trenet: canvi de concessió i per tant canvi de cànons. Les dues coses són inviables.

Qui prometi que és possible posar el trenet i ampliar els wàters que hi ha per instal·lar-hi unes dutxes s'està arriscant a no poder complir ja que podria representar canvi de concessió i això aniria en contra dels interessos del Club i llavors s'haurien d'atendre a les conseqüències. Pel que fa el tema dels excusats, s'estan adequant per tal que s'obrin amb les mateixes targetes blaves que s'empren per entrar al Club.

#### - Voleu afegir alguna altra cosa?

- Vull dir que el temps de la meua Presidència, ha estat una etapa -vuit anys- que es pot considerar d'extensa dedicació al servei del Club. Sense jactància, però amb orgull, crec que puc dir que estic satisfet dels resultats.

Res de que s'ha aconseguit hauria estat possible sense la col·laboració dels companys de la Junta directiva durant aquests anys i sense l'ajuda inestimable de tots els empleats del Club, que no han estalviat esforç, temps ni il·lusió.

A uns i als altres el meu més sincer i públic agraïment.

Només vull afegir que aquesta mateixa il·lusió pel bé del Club és la que ha inspirat tots els meus actes i decisions com a President. I acab expressant la meua confiança en un futur prometedor per al Club nàutic de s'Arenal.

## FABRICA DE JOIERIA GARAU

(Ca'n Caieta)

Fabricant Illes Balears 030

Només es fabrica amb or de primera llei (18 K)

**18K**  
JOIAS

**Primera Comunió**  
momentos inolvidables

51,53 €  
8,57 grs

45,08 €  
7,35 grs

28,65 €  
4,76 grs

42,02 €  
6,93 grs

24,04 €  
3,99 grs

21,43 €  
3,55 grs

21,43 €  
3,55 grs

97,40 €  
15,23 grs

12,19 €  
2,02 grs

23,60 €  
3,97 grs

90,94 €  
15,12 grs

70,99 €  
11,81 grs

47,23 €  
7,68 grs

31,76 €  
5,24 grs

35,42 €  
5,84 grs

38,73 €  
6,40 grs

79,90 €  
12,98 grs

82,75 €  
13,60 grs

33,08 €  
5,34 grs

27,91 €  
4,64 grs

45 €  
7,40 grs

22,49 €  
3,74 grs

21,39 €  
3,50 grs

56,45 €  
9,40 grs

23,60 €  
3,97 grs

23,39 €  
3,80 grs

18,78 €  
3,10 grs

44,65 €  
7,40 grs

64,66 €  
10,74 grs

40,36 €  
6,71 grs

C/. Born, 29 - Tel. 66 04 03 - LLUCMAJOR



## Entrevista

I.B.F.

Enguany se celebren eleccions a la Presidència del CN Arenal. Després de vuit anys hi torna haver unes eleccions en les quals es presenten dos candidats: Antoni Galmés i Antoni Oliver.

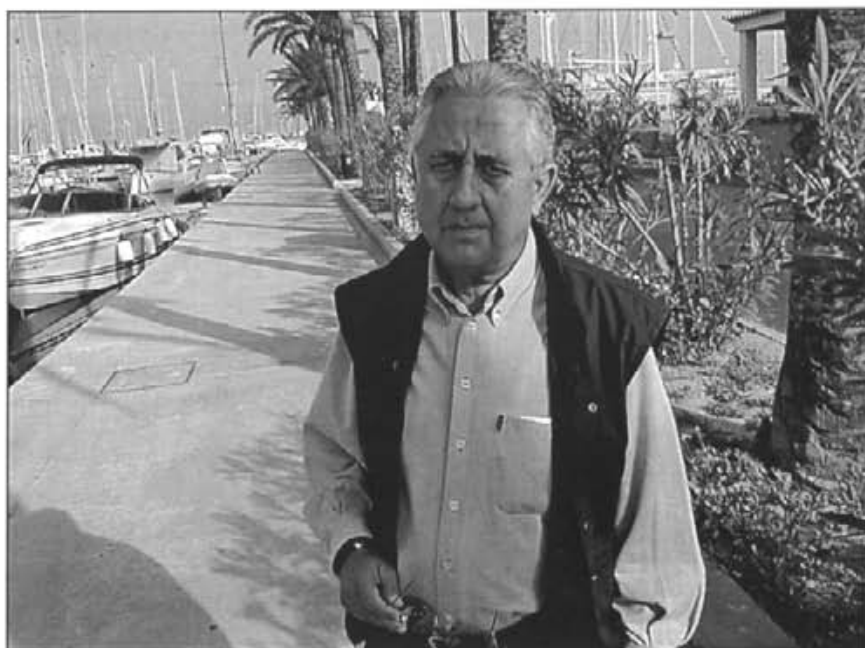
Per presentar-vos aquests candidats i per tal que puguin exposar als socis en particular, i als lectors de "Llucmajor de pinte en ample" en general, quin és el seu programa electoral, hem parlat amb tots dos.

Antoni Galmés Canyelles té 56 anys i és soci del Club des dels 19 anys. Gran aficionat a la vela, l'any 71, quan aquest esport era encara poc conegut, aconseguí, juntament amb Vicenç Aguiló, el campionat d'Espanya de 420 i val a dir que foren uns dels primers mallorquins a aconseguir-ho.

Aquesta afició i la seva proximitat domiciliària amb el Club, han fet que, des de sempre hagi passat molt temps a les seves instal·lacions, cosa que el fa coneixedor de la problemàtica i necessitats de l'entitat, tant primer com a soci com més tard com a Vicepresident.

- Antoni, quins són els motius pels quals et presentes a la Presidència del Club?

- Quan fa vuit anys, en Joan, els companys i jo pensàrem a presentar-nos a la Presidència del Club, es parlà



Antoni Galmés Canyelles

de si s'havia de presentar en Joan o jo. En aquell moment creia que la persona més indicada per resoldre tots els problemes que hi havia era en Joan Vich.

El Club s'havia de reorganitzar econòmicament. Durant aquests anys s'ha fet una bona tasca en la qual he col·laborat activament amb en Joan i amb la resta de directius. Com que creim que serà bo per al Club i per als socis, continuar la tasca feta p'en Joan, ens hem presentat amb una junta directiva en la qual només n'hi ha dos de nous, i no perquè no creguem que no hi ha més gent de vàlua, que n'hi ha, sinó

per formar una directiva de persones que es coneguin, que es puguin dedicar al Club, i les que no s'hi puguin dedicar tant com ho puc fer jo i altres directius que siguin persones de la nostra confiança i que estimin el Club.

- Quines són les idees que teniu respecte a les necessitats del Club?

- La tasca que volem dur a terme és, més o manco, seguir en la tònica que hem duit fins ara. Hi ha coses que no s'han pogut fer per manca de temps i d'altres per causes externes a la nostra voluntat, com és ara l'Administració.

Forn de Pa - Patisserie



C/. Major, 79  
Tel. 971 66 09 45  
(Llucmajor)

Li oferim el  
nou servei de  
buffets a domicili  
(freds i calents)



Servei de begudes  
i menjars de qualitat  
a bon preu

Avda. Carles V  
Tel. 66 11 17

Evidentment es poden fer i millorar moltes coses; s'ha d'acabar de condicionar la part antiga, primer s'arreglaren els pantallans del Club nou perquè eren els més envellits, i passaven per ull, els pilars s'anaven enderrocant, cosa que no passava ni passa al Club vell.

Per equiparar la part antiga amb la nova es va asfaltar, s'hi posaren fanals, es posà una nova reixeta més resistent i estètica per evitar els robatoris, es canviaren les tronetes de l'aigua i del llum, s'han referit les parets i s'han arreglat els excusats. Ara es canviaran les anelles d'amarrada per "bolardos" com el que ja hi ha a la part nova.

**Antoni Oliver Roca té 63 anys. Des de la seva infantesa ha estiuat a s'Arenal i des de fa més de dues dècades hi té la segona residència, just al costat del Club. Aficionat a l'esport de la vela i a la pesca, és bon coneixedor de les excel·lències i mancances del CN Arenal.**

**- Quins són els motius que t'han empès a presentar-te a la Presidència del Club?**

- Un d'ells és que crec -juntament amb un grup d'amics, socis del Club-, que és necessària la renovació de les persones i càrrecs de la direcció per tal d'evitar els errors que es produeixen quan es perpetuen. També hi ha un altre motiu i és que volem fer del Club un lloc de trobada entre amics, cosa per a la qual creim que som l'equip idoni.

**- Quin programa és el que voleu posar en pràctica?**

- En l'àrea econòmica pensam mantenir i millorar la rendibilitat del Club, congelar les quotes dels socis mentre la situació financera ho permeti. Suprimir les 500 pessetes mensuals de fons de l'assemblea i augmentar la rendibilitat dels llocs d'amarrada cedits pels socis.

En l'àrea portuària oferirem al soci dues varades amb un màxim de 15 dies a l'any, incrementar els serveis (excusats/dutxes) en llocs estratègics del Club i millorar la higiene i manteniment dels actuals, adaptant les solucions menys costoses (tant pel que fa a l'economia com al mediambient).

Atendrem la sol·licitud de molts de socis per tal d'augmentar la seguretat del Club, en especial de la gent vella,

Quant a l'esport de la vela, creim que hem de seguir el mateix camí. Quan es parla de Club nàutic de s'Arenal, pel que fa a la vela lleugera i vela olímpica, es parla d'un dels clubs més apreciats no de les Illes sinó d'Espanya.

Pel que fa a la secció de pesca iniciada per Andreu Frontera i seguida per Miquel Ribot i els col·laboradors, ja veis com està. El Club ha passat de no organitzar cap competició d'aquest tipus a tenir-ne tots els mesos de l'any.

Referent a mediambient, en Jordi Granados ha aconseguit que incloguin el Club dins les normes ISO per a la no

contaminació, cosa que a Mallorca només tenim nosaltres i el club d'Andratx. La nostra entitat té contenidors per a la recollida de paper, vidre, llunes, piles, recipients per a olis bruts, servei de neteja d'olis de sentines, bateries i residus de pintures.

**- Voleu afegir alguna altra cosa?**

- No, ja que una vegada exposada la nostra voluntat continuista, i essent els socis coneixedors de la tasca que hem duit a terme durant aquests anys, tenen tots els elements necessaris per poder elegir, a les properes eleccions, el candidat que creguin més adequat.



*Antoni Oliver Roca*

que normalment sol ser la víctima més freqüent dels robatoris. Canviarem el criteri de tarifes de la utilització de la rampa de varada per tal que els socis no hagin de pagar-la.

Realitzarem un estudi tècnic de viabilitat per comunicar els locals socials del Club (passarel·la, pas subterrani o pont...). En l'àrea esportiva mantindrem les activitats de vela i pesca ja consolidades.

Realitzarem un estudi per cobrir la piscina i estudiarem la realització de cursos de natació i d'esports aquàtics durant tot l'any.

En l'àrea social mantindrem les activitats del Club ja tradicionals -sopars de germanor, pujada a Gràcia, etc) i intentarem augmentar-los. En aquestes activitats, la junta i el President hi participaran activament, tant en l'organització com amb la seva presència,

compartint-les amb els socis.

Estudiarem la viabilitat de dedicar un espai als socis perquè tant els nins com els pares puguin formar part de la nostra gran família.

Fomentarem la creació d'una "pedrera" de socis per tal que els joves del nostre Club no se sentin discriminats.

Obrirem el Club als socis no espanyols. Que el Club no sigui per a ells un simple lloc d'amarrada dels seus vaixells sinó un lloc d'integració i companyonia on, si així ho desitgen, no se sentin estrangers.

Tenim com a un dels objectius principals, entusiasmar el jovent per tal que sentin el Club com jo i que per a ells formar-ne part sigui alguna cosa més que la possessió d'un carnet o un lloc d'amarrada de barques. Que sigui un orgull i la sensació d'alguna cosa pròpia, al mateix temps que un lloc de trobada entre amics, on l'amistat i l'esport sigui el primer i on la seva veu sigui escoltada.

**- Per acabar, vol afegir alguna altra cosa?**

- Sí, vull manifestar que en el nostre ànim de presentar aquesta candidatura no hi ha ànsies de poder ni ànim de revenja, ni cap desig ocult, sinó la idea de col·laborar per millorar el nostre club nàutic, possibilitar el desenvolupament d'idees i saba nova per tal que el Club sigui una entitat viva i en constant creixement. Esperam que aquest sigui el parer de la majoria de socis i que amb els seus vots facin possible que les nostres propostes es puguin dur endavant. ♦



## Notes Columbòfiles

**Joan Jaume**

### RESULTATS DE LA TEMPORADA 2002

#### EIVISSA 02/02/02

- 1.- Antoni Oliver
- 2.- Bartomeu Barceló
- 3.- Joan A. Agullo

#### EIVISSA 09/02/02

- 1.- Llorenç Socias
- 2.- Bartomeu Barceló
- 3.- Tomàs & Tomàs.

#### EIVISSA 16/02/02

- 1.- Hugh Tweedie.
- 2.- Joan A. Agullo
- 3.- Llorenç Tomàs

#### EIVISSA 23/02/02

- 1.- Jaume Server
- 2.- Hugh Tweedie
- 3.- Joan Jaume

#### EIVISSA 02/03/02

- 1.- Hugh Tweedie
- 2.- Antoni Oliver Garau
- 3.- Gil Garau Mestre

#### EIVISSA 07-03-02

- 1.- Germans Ballester
- 2.- Antoni Oliver Garau
- 3.- Hugh Tweedie.

### CLASSIFICACIÓ GENERAL EIVISSA 2002

- 1.- Bernat Bonet
- 2.- Antoni Oliver
- 3.- Joan A. Agullo.

### VELOCITATS

#### Tàrbena 03-03-02

- 1.- Francisco Rosselló Ramis
- 2.- Joan Janer i Andreu
- 3.- Bartomeu Barceló Taberner

#### Tàrbena 07-03-02

- 1.- Francisco Rosselló Ramis
- 2.- Hugh Tweedie
- 3.- Germans Ballester

#### Tàrbena 31-03-02

- 1.- Bernat Bonet Escalas

- 2.- Joan Jaume Sastre
- 3.- Tomàs & Tomàs

#### Tàrbena 06-04-02

- 1.- Joaquim Janer
- 2.- Forster i Miguel.
- 3.- Francisco Rosselló.

### MIG FONS

#### ORIOLA 16-03-02

- 1.- Julià Monserrat Rafal
- 2.- Bernat Bonet Escalas
- 3.- Bartomeu Barceló Taberner
- 4.- Joan A. Agullo

#### ORIOLA 13-04-02

- 1.- Llorenç Tomàs
- 2.- Jaume Server
- 3.- Joan A. Agullo
- 4.- Jaume Server

### FONS

#### BAZA 23-03-02

- 1.- Tomàs & Tomàs
- 2.- Joan Janer i Andreu
- 3.- Bernat Bonet Escalas.
- 4.- Gil Garau
- 5.- Jaume Server
- 6.- Llorenç Tomàs

#### ALMERIA 31-03-02

- 1.- Llorenç Tomàs Sastre
- 2.- Julià Monserrat
- 3.- Bernat Bonet Escalas.
- 4.- Bernat Bonet
- 5.- Bernat Bonet

#### LORCA 20-04-02

- 1.- Jaume Amengual
- 2.- Bernat Bonet
- 3.- Bartomeu Barceló
- 4.- Llorenç Tomàs
- 5.- Bernat Bonet

#### BAZA 27-04-02

- 1.- Bernat Bonet.
- 2.- Jaume Server

### GRAN FONS

#### PUERTOLLANO 05-04-02

- 1.- Joan A. Agullo
- 2.- Gil Garau
- 3.- Francisco Rosselló
- 4.- Julià Monserrat

- 5.- Llorenç Tomàs
- 6.- Jaume Amengual
- 7.- Antoni Oliver

### LLARGA DISTÀNCIA

#### CAP DE BOU

- 1.- Joan A. Agullo

#### ANELLA D'OR 125829-2000

Gil Garau

#### ANELLA D'ARGENT

126080-2000

Bernat Bonet

### PRESIDENT HONORÍFIC

#### SEBASTIÀ MAS

Joan Janer

### GENERAL REGULARITAT TROFEU INDUSTRIES SEMAR.

1. BERNAT BONET
2. JULIÀ MONSERRAT
3. JOAN AGULLO
4. L. TOMAS
5. JAUME SERVER
6. TOMEU BARCELÓ
7. GIL GARAU
8. TOMÀS & TOMÀS
9. FRANCISCO ROSSELLÓ
10. JOAN JANER
11. ANTONI OLIVER
12. LLORENÇ SOCIA
13. XIM JANER
14. FORSTER & MIGUEL
15. JOAN JAUME
16. GERMANS BALLESTER
17. M. MUNAR
18. JAUME AMENGUAL
19. HUGH TWEEDIE
20. LLULL
21. SALVADOR PANIZA
22. PEDREGOSA

### CLASSIFICACIÓ DESIGNATS

- 1.- Joan A. Agullo
- 2.- Gil Garau
- 3.- Bartomeu Barceló

### CLASSIFICACIÓ SEGURETAT

- 1.- Joan A. Agullo.
- 2.- Llorenç Tomàs.
- 3.- Miquel Munar.



### Notes columbòfiles dels mesos de març i abril:

No sé per on he de començar, ni si per davant o per darrera. Dir-vos que aquest anys ha estat un dels més dolents de la colombòfila mallorquina és dir-vos poc. Els colomers estan més nets d'aus viatjades que un cel de lladres, si una amollada ha estat dolenta, l'altra ha estat pitjor i no hi hem pogut fer res de res. Els coloms s'han perdut un rera l'antre i en esbart. Raons totes o cap, qui sap. Falcons, massificació, malalties encobertes, menjar en males condicions, brutor als colomers, telefonia mòbil, reproductors mal aparellats, mals reproductors, ... i totes les que vos poden passar pel cap o per la cova. Fins i tots les noves tecnologies militars o els moviments tel·lúrics o sísmics, han estat tema de debat a les

nostres rotllanes. La veritat és que no sabem res. La darrera amollada de Fons i de Llarga Distància (Lorca, Baza i Cap de Bou) la hipòtesis es centra amb la topada dels nostres coloms que venien en direcció ponent a llevant amb els coloms catalans que viatjaven de sud a nord (tenim notícies d'alguns coloms mallorquins a colomers catalans).

Però així i tot ha arribat l'hora de fer un anàlisi de la situació, de repassar les nostres carpetes i quaderns d'anotacions, i posar damunt la taula possibles hipòtesis i anar-les argumentant una a una, intentant una cosa molt difícil que és, amb aquestes circumstàncies, ser objectius i aprendre dels errors.

Ja a l'hora d'entrenar dintre de l'illa tots ens queixàvem de deixar-hi coloms i alguns, fins i tot, viatjats l'any

anterior, a les Eivisses passàvem pena de cronometrar. De quatre velocitats, Tàrbena uns dos-cents setanta quilòmetres, només una fou potable, les altres de pena. Les dues amollades d'Oriola, un mig fons d'uns tres-cents cinquanta quilòmetres, es van poder suportar. I els que va seguir fou un calvari, els fons, el gran fons i la llarga distància per llogar cadiretes.

Sense cap dubte el temps ha estat el factor més determinant, el vent de llevant, la poca visibilitat, els canvis sobtats de la direcció del vent, un dia per l'antre, han fet que les pèrdues augmentessin, l'augment de les temperatures. D'aquest factor en podem parlar però ben poc podem fer, només demanar als qui donen l'ordre d'amollar que esperin millors condicions atmosfèriques, que es documentin al màxim amb les previsions del temps, cosa que jo no dubto que facin, abans de donar l'ordre, però que no oblidin que els poden tornar abans d'amollar en males condicions meteorològiques.

En Bernat Bonet i Escales, ha estat el campió de la Classificació General de Regularitat del nostre Club Colombòfil, recolzat pel seu pare, en Joan Bonet, ha dut a terme una bona campanya de curses. Les seves aus han obtingut bons resultats a les amollades d'Eivissa, Tàrbena, Oriola, Lorca, Almeria, Baza i Puertollano. En Joan A Agullo ha estat el primer classificat de Designats i Seguretat i a més a fet primer a les dues amollades reines de aquest any, Puertollano i Cap de Bou amb el colom 138.781 del 1999. ♦

## EURO - IDIOMAS *Llucmajor*

*Clases de repaso de inglés  
Primaria - ESO - Bachiller*



Acadèmia d'Idiomes  
Carrer Rei Jaume II, 48 • Llucmajor • Tel. 66 11 33

## Pesca

### Campionat de Balears de Pesca

M. Ribot

L'equip de pesca del CN Arenal, format pels pescadors Pep Pomares, Joan M. Salvà, Josep Moragues i Miquel Canyelles, va ser el guanyador del Campionat de Balears de pesca des d'embarcació fondejada que es va celebrar al CN de Sa Ràpita el passat 14 d'abril. La prova es va disputar a dues mànigues de quatre hores cada una en una zona situada a dèvers dues milles de Sa Ràpita. En aquesta important cita acudiren 56 pescadors, pertanyents a 14 equips de diferents clubs de l'illa. A la classificació individual, P. Pomares va aconseguir el segon lloc a només dos punts del guanyador, el pescador del CP El Molinar, Víctor Fernández. El que també és esportista del club arenaler, Joan Mateu Salvà, tot i haver aconseguit un excel·lent primer lloc a la classificació a la segona volta, va quedar en tercera posició de la general.

Així, aquests dos pescadors, Pomares i Salvà, s'han classificat per participar al campionat d'Espanya que tindrà lloc en aigües de Cartagena. També es va classificar per participar en aquesta prova nacional el pescador Joan Truysols del club llucmajorer Es cap Roig. ♦

### Nit de pesca al CN Arenal

M. Ribot

La secció de pesca del CN Arenal va celebrar el passat 26 d'abril, el tradicional sopar de companyonia. Durant aquest sopar es varen entregar els trofeus de distints concursos de pesca entre els quals destaquen el Trofeu Ciutat de Lluçmajor de l'any passat, que fou per al pescador Joan Mateu Salvà, i el Trofeu a la regularitat per embarcacions de 2001, que fou per a l'embarcació EMBÀTOL, de Pep Pomares.

L'acte va comptar amb la presència del batle Lluç Tomàs, del regidor Joan Puigserver i del President de la Federació Balear de Pesca, Mateu Bauçà. El president del club nàutic, Joan Vich, es va acomiadar dels assistents amb un emotiu discurs ja que aquest mes de maig deixa el càrrec després de vuit anys i no es presenta a la reelecció. Els pescadors li varen fer entrega d'una placa en senyal d'agraïment per la tasca duta a terme al front del club i sobretot per haver fet possible la creació i el funcionament de la Secció de Pesca. El batle, Lluç Tomàs, va felicitar els guanyadors d'aquestes proves i va animar els responsables a continuar treballant per tal de fomentar la pesca de recreació. ♦

## Vela

### XXXIII Trofeu S.A.R. Princesa Sofia

Com ja és habitual cada Setmana Santa, el club nàutic i la platja de s'Arenal de Lluçmajor s'omple de multitud de regatistes que, procedents d'infinitat de països, vénen a aquesta importantíssima regata. Concretament a l'edició d'enguany, el club nàutic ha albergat 270 vaixells de les classes següents: 85 de la classe 470 masculí i 45 femení, 64 de la classe Finn, 46 de la classe Tornado i 71 de la classe 49er.

La nota negativa va ser la mort accidental d'un regatista d'Àustria, essent aquest el primer accident que es produeix en 33 anys que s'efectua aquesta prova.

La tripulació de la classe 470 del club arenaler, Marc Patiño i Alfons Comas, varen quedar en 21è lloc de la general. Aquests dos regatistes preolímpics es troben a França dispu-

tant la Setmana Internacional de Yeres i a manca d'una prova queden situats en 7ena posició i per davant de l'olímpic Doreste. ♦

### Campionat d'Europa de la Classe Star

Entre els dies 1 i 7 del passat mes d'abril, en el club nàutic de S'Arenal va tenir lloc el Campionat d'Europa de la classe Star. Hi participaren 47 vaixells procedents de 22 països europeus. Tot i que les previsions meteorològiques no eren les satisfactòries, es pogueren dur a terme dues de les sis proves previstes. Va quedar campiona la tripulació de Dinamarca, formada per Rassmussen i Oerst. La tripulació espanyola, formada per Vander Ploeg i Fructuoso va aconseguir la segona posició i el tercer lloc fou per als britànics Ian Persey i Mitchel. ♦



Boutique

Atenció especial als llucmajorers

C/. Impremta, nº 1 - (Pas d'en Quint)  
Tel (971) 72 40 98 - 07001 Palma de Mallorca

## DOLÇ I SALAT

FRUITS SECS • CONGELATS  
POLLASTRES A L'AST

Plaça d'Espanya, 8 - Tel. 66 24 06 - LLUCMAJOR





## Entre noltros

### Dades extretes del Jutjat de Pau de Lluçmajor

#### Naixements

- Jaume Mut Sbert, fill de Maties i Catalina, nasqué el 27-3-02.  
 - Joan Miquel Puig Puig, fill de Joan i Margarita, nasqué el 24-3-02.  
 - Eloy Texias Pont, fill de José i Elena, nasqué el 29-3-02.  
 - Sergio Oliver Plomer, fill de José María i María Josefa, nasqué el 2-4-02.  
 - Jairo Sánchez Molina, fill de Higinio i Dolores, nasqué el 14-3-02.  
 - Pau Gual Diéguez, fill de Rafael i Ana, nasqué el 2-4-02.  
 - Ariadna Walter Domínguez, filla de Ruben Omar i María Jesús, nasqué el 19-3-02.  
 - Marc Palau Ordinas, fill de Joaquim i Catalina, nasqué el 20-3-02.  
 - Daniel Romero Bonnín, fill de Francisco i Margarita, nasqué el 3-4-02.  
 - Irene Maqueda Cantero, filla de Juan Antonio i Josefa, nasqué el 2-4-02.  
 - Marc Raúl Schunk Tepel, fill de Marco Antonio i Josefa, nasqué el 2-4-02.  
 - Luis Hanneman, fill de Leai i Anja, nasqué el 6-4-02.  
 - Maria Ojeda Monserrat, filla de Gregorio i Francisca, nasqué el 11-4-02.  
 - Paula Cifre Crespillo, filla de Jaume i Celestina, nasqué el 11-4-02.  
 - Claudia Jiménez Rigo, fill de Juan i Maria Isabel, nasqué el 13-4-02.  
 - Antonio Sureda Llompart, fill de Miguel Àngel i Isabel, nasqué el 10-4-02.

- José Manuel Casado Rodríguez, fill de Manuel i Manuela José, nasqué el 8-4-02.  
 - Houda Zaid Lamhamdi, fill de Almed i Faltouch, nasqué el 12-4-02.  
 - Sergio Sancho Jiménez, fill de Rafael i María Isabel, nasqué el 28-3-02.  
 - Christof Otto, fill de Leai i Karen, nasqué el 17-4-02.  
 - Alejandro Nicolás Sureda Vallejo, fill de Bernardo i Isabel, nasqué el 20-4-02.  
 - Kevin González Riscos, fill de Juan Gonzalo i Débora, nasqué el 24-4-02.

#### Matrimonis

- Jhonnatan Aabel Peña Arias i Alejandra del Carmen Serrano Pozo, es casaren el 5-4-02 al Jutjat de Pau.  
 - Jaime Mariano Bonnín Muñoz i Ana María Riera Muñoz, es casaren el 4-4-02 al Convent de St. Bonaventura.  
 - Joan Adrover Sbert i Catalina Gálvez Vadell, es casaren el 6-4-02 a l'església de Ntra. Sra. de Gràcia.  
 - Bartomeu Colom Moll i Noemi Vallcaneras Plana, es casaren el 6-4-02 a la Parròquia de St. Miquel.  
 - Fernando Hector Bouzada i Marisa Beatriz Pittard es casaren el 12-4-02 al Jutjat de Pau.  
 - Sebastià Salvà Noguera i Catalina Pascual Tomàs, es casaren el 13-4-02 al Convent de St. Bonaventura.  
 - Joan Ferretjans Taberner i Maria Immaculada Fuster Forteza, es casaren el 13-4-02 a l'esgl. de Ntra. Sra. de Gràcia.  
 - Nicolas Siebelt Pomar

Paulis i Cristina Munar Prats, es casaren el 2-6-02 a l'esgl. de Ntra. Sra. de Gràcia.  
 - Exequial Oscar Córdova i Natalia Varina González, es casaren el 19-4-02 al Jutjat de Pau.  
 - Francisco Luque Jiménez i Victoria Moreno Hernández, es casaren el 19-4-02 al Jutjat de Pau.  
 - Antoni Barceló Vidal i Magdalena Valls Duraho, es casaren el 20-4-02 al Convent de St. Bonaventura.  
 - Miguel Martín Roman i María Dolores Oliva Fructuoso, es casaren el 13-4-02 a l'esgl. de Ntra. Sra. de la Lactància.  
 - Sergio Laurido Cortizo i Liliana Mihael Tabara, es casaren el 26-4-02 al Jutjat de Pau.

#### Defuncions

- Ilse Thea Elfriede Stern, morí el 1-3-02 als 89 anys.  
 - Lluçia Jaume Boscana, morí el 1-4-02 als 86 anys.  
 - Johannes Friedrich Häup, morí el 29-3-02 als 31 anys.  
 - Eulalia Manresa Soler, morí el 5-4-02 als 87 anys.  
 - Catalina Palmer Coll, morí el 5-4-02 als 79 anys.  
 - Dolores Pérez Pachón, morí el 5-4-02 als 79 anys.  
 - Fernando García Losada, morí el 21-3-02 als 46 anys.  
 - Andrea Maimó Vicens, morí el 15-4-02 als 86 anys.  
 - Maria Mesquida Oliver, morí el 19-4-02 als 86 anys.  
 - Isabel Sbert Carbonell, morí el 24-4-02 als 95 anys.  
 - Jeronima Clar Caldés, morí el 27-4-02 als 88 anys.  
 - Erkki Juhani Savolainen, morí el 24-4-02 als 64 anys.

**Dades facilitades per l'encarregat del Cementeri Municipal, Joan Lascolas, referides als enterraments efectuats entre el 2 d'abril**

### i l'1 de maig del 2002.

- 2 d'abril. Gloria López Torres, morí als 81 anys.  
 - 4 d'abril. Manuel Cabrera Vallejo, morí als 73 anys.  
 - 5 d'abril. Dolores Pérez Pachón, morí als 79 anys.  
 - 7 d'abril. Catalina Palmer Coll, morí als 92 anys.  
 - 7 d'abril. Catalina Matas Serra, morí als 88 anys.  
 - 11 d'abril. Joan Vidal Mora, morí als 20 anys.  
 - 11 d'abril. Maria Picón Fortes, morí als 62 anys.  
 - 13 d'abril. Josep Manresa Clar, morí als 64 anys.  
 - 15 d'abril. Andrea Maimó Vicens, morí als 87 anys.  
 - 15 d'abril. Catalina Garau Catany, morí als 84 anys.  
 - 17 d'abril. Antònia Ana Monserrat Fullana, morí als 71 anys.  
 - 19 d'abril. Maria Mesquida Oliver, morí als 86 anys.  
 - 22 d'abril. Antònia Ana Boscana Barceló, morí als 81 anys.  
 - 22 d'abril. Jaume Puig Noguera, morí als 70 anys.  
 - 24 d'abril. Erkki Juhani Savolainen, morí als 64 anys.  
 - 24 d'abril. Isabel Sbert Carbonell, morí als 95 anys.  
 - 25 d'abril. Maria Clar Clar, morí als 83 anys.  
 - 27 d'abril. Jerònima Clar Caldés, morí als 88 anys.  
 - 28 d'abril. Joan Manuel Lainez Gilabert, morí als 71 anys.  
 - 29 d'abril. Jaume Manresa Mesquida, morí als 89 anys.  
 - 30 d'abril. Salustiano Muñoz González, morí als 90 anys.  
 - 30 d'abril. José Miguel Guijarro Murillo, morí als 44 anys.  
 - 1 de març. Antònia Ana Garcias Pastor, morí als 91 anys. ♦

## Sopa de lletres

Llorenç Mascaró

15 colors

L B E A L M E T A G S O T S A  
A U S B L A U O A O S L A S S  
U R E S C O M C H A L O S O V  
D I L E J U N A E E P A S G O  
G R C O R G V R M A M A P E S  
X O B J I G U R M S V O H I A  
E C J S H S E C E A X J R S O  
Y N Z A S V A N P T A X E A I  
E A D B E A H E A M S Q S O T  
D L I R U L A T E A P E L I E  
I B D S E M S B S O C T L A S  
A O P F C I O I M F R I A S T  
I P I E P U R E L O L E I E D  
S S L T A G F I L A B R A S C  
S A I O G E S B E S O S A M X

46

Solució del mes passat

- Ebenista
- Sabater
- Forjador
- Orguener
- Argenter
- Teixidor
- Tallista
- Gerrer
- Picador de Pedra
- Matalasser
- Impressor
- Enquadernador



## Jaume Gost

Complements i antiguitats

C/. Aragó, 310 baixos - Palma  
Telf.: 607 36 58 45



Les persones que per un motiu o l'altre tenen necessitat de circular pel camí de Son Marrano, es queixen del mal estat en què es troba i se n'admiren que el tros que correspon al municipi de Campos estigui ben asfaltat mentre que pel de Lluçmajor no hi hagi qui hi passi.

Tenint en compte el pressupost dels dos Ajuntaments, no hauria d'esser així.

A més de camins turístics de la costa, a Lluçmajor també hi ha camins agrícoles, maldament estiguin "abandonats de la mà de... l'Ajuntament".

## GIMNÀS A PUNT

C/. GRUP ESCOLAR, 68 - LLUCMAJOR - TEL.: 971 12 10 81

### Activitats per a tota la família

**Fitness** (estar en forma)

**Aeròbic**

**Step**

**Body - pump i Body - combat**  
(et convidam a provar-ho)

**Taekwon-do** (Infantil i adult)

**Hapkido**

**Defensa personal**

**Sauna i raigs uva** (preus especials)

*Les més modernes màquines i el millor  
equip humà al teu servei*

**T'assessoram i t'ajudam a elegir les activitats  
més adequades a les teves necessitats**

**Cursos Intensivos de**

**2 Horas  
diarias**

# **ALEMÁN - INGLÉS**

**ESPAÑOL (para extranjeros)**

**Profesores nativos - Grupos reducidos**

**Plazas limitadas - Todos los niveles**

**LLUCMAJOR**

**Idiomes Europa**

**Tel. 616 403 800**



**SERVEI 24 HORES**

Telèfons: 971 620 129 - 606 946 712

Fax: 971 141 008

**SERVEIS:**

Particulars

Tramitacions trasllats fora del terme de Lluçmajor

Incineracions (Palma i Bon Sosec)

**COMPANYIES:**

Finisterre • Ocaso-Inca (Ag. 197) • Sta. Lucia

Previsora • Lloret • NorteHispania

---

Domicili: C. Joan Mesquida, 10 (Santa Maria)





# SEAT

Ctra. Arenal s/n - Tel. 66 02 34 - 66 16 18

## Rubí Automòviles Lluçmajor, S.L.

# Nuevo SEAT Ibiza:



AUTO - ELÈCTRIC  
*Barcelon*

S.L.

AlliedSignal  
AUTOMOTIVE

### Bendix®

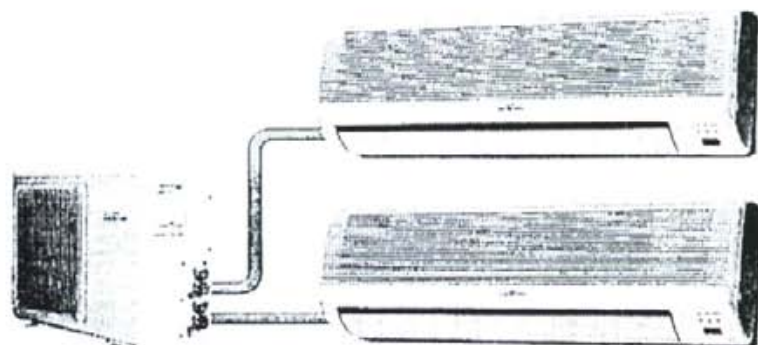


Ronda Ponent, 27 - Tel. 971 66 01 70 - Fax: 971 66 41 07

## AIRES ACONDICIONATS, PER AUTOMÒBIL I PER A CASA FEIM RECONVERSIONS DE GAS R-12 A 134

LAS UNIDADES INTERNAS DUALES LLEVAN EL CONFORT A DOS HABITACIONES

### RAM-1425PVU



50Hz			
	Tamaño aproximado de la habitación	Capacidad	Entrada de potencia
Refrigeración	11-17m²/habitación	8.500BTU/habitación (3.000-9.500)	1.050W/habitación
	(9-14m²) 2dobles	6.500BTU/habitación (3.000-8.200)	1.990W/doble
Calefacción	13-16m²/habitación	12.300BTU/habitación (3.700-15.300)	1.560W/habitación
	(10-12m²) 2dobles	9.500BTU/habitación (3.400-11.100)	1.770W/doble

[fuente de alimentación]  
monofásico 230V

[interior]

RCM-0725PVU

265H X 795W X 175D (mm) X 2 unidades

[exterior]

AEM-1425PVU 540H X 780W X 245D (mm)